

Szerkesztőség:

Arad Acsev-palota.

Kiadóhivatalt:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev Regele Ferdinand 4/22.

(József téren)

Sürgöny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és Kiadóhivatalt

151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egyes évre — — 1080 Lei

Fél évre — — 540 Lei

Negyed évre — — 270 Lei

Havonta — — 90 Lei

Hirdetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több

Adóözön.

A Kormányának, amint az eddigi intézkedésekből is látszik, nyilvánvalóan az a szándéka, hogy Romániát minden tekintetben nyugateurópai nivóra emelje. Ez a törekedés minden tisztelettel megérdemel és kétségtelen, hogy az ország egész lakosságának szimpátiájával találkozik. Azt is tudja mindenki, hogy ezt a hatalmas feladatot nem lehet márcól-holnapra megoldani és hogy ennek véghezviteléhez szükséges az állam bevételeinek növelése, a deficit eltüntetése a költségvetésből, valamint a büdzsé egyensúlyba hozása. Az államháztartás egyensúlyát elsősorban a takarékoság, valamint azáltal lehet elérni, ha az állami javakkal való racionális gazdálkodást vezetjük be és ha ez sem elég, akkor kerülhet sor az adók emelésére. Ugyátszik azonban, a Kormányának máris az adóemeléshez kellett nyulnia és ezt nem tette a legerősebb kézzel. Tudjuk jól, hogy az új állapotra való áttéréssel a terhek emelése is velejár, de azt mégis mérsékelten kell véghezvinni, nem pedig így egyszerre és hirtelen, mert az súlyos következményekkel járhat. A polgárság amugy is erősen meg van terhelve és az ily hirtelen jött adóemelés alatt könnyen összeroppanhat, ami az ország katasztrófáját is jelenti.

Az adókievetésekre vonatkozó rendeletek és magyarázatok özöne érkezik most a pénzügyi hatóságokhoz. És ha visszagondolunk a közelmúlt, felébred bennünk az a félelem, hogy ezek a rendelkezések ismét zavart és kaoszt fognak teremteni az adózások terén. Ismerjük a régi adó és pénzügyi törvényeket és azok végrehajtási utasításait, amelyeket mindenki másképp magyarázott és végeredményben senki sem értett meg. Ezeknek a rejtvényeknek is beillő rendelkezéseknek az volt az eredményük, hogy az ország minden városában másképp történt meg a rendeletek végrehajtása. A Kormányának most ügyelni kellene arra, hogy a rendelkezések világosan, röviden és érthetően legyenek megfogalmazva, mert a sok nehéz problema mellett senki sem áldoz szívesen időt arra, hogy a rejtvényeket megfejtse.

A kormány modernizálni akarja az adótörvényeket. Erre valóban nagy szükség van, mert a jelenlegi rendszer az adózó felek és a hivatalnokok drága idejét rabolja el. Az adótörvények modernizálásának első teendői között kellene szerepelni annak, hogy nyugati államok adórendszerének mintájára, itt is három esztendőnként vessék ki az adókat. Az egy esztendei adókievetés érthetőbb volt akkor, amikor a konjunktúra szinte naponta idézett elő nagyobb vagyoni eltolódásokat és a lej kurzusa hullámozott. Ma már más a helyzet. Ma sikerült annyira a konszolidáció útjára lépni, hogy három esztendőn belül nem történhetnek nagyobb vagyoni változások és a három esztendei adókievetésnél csak nyerhet az állam. Először is megtakarítja azt a rengeteg munkát, amit előzőlt az évenkénti adókievetés igénybe vett és ezzel megszünteti az adózó polgárság gyakori molesztálása is. Az adótörvények modernizálásához tartozna az adókönyvecskék bevezetése. Minden államban adókönyvecskét kapnak az adózók, amivel ellenőrizni tudják önmagukat és bármelyik percben megállapíthatják, hogy mikor, menny-

Ma életbe lépett az új bélyegilleték-törvény.

Megérkezett Aradra az adóemeléseket elrendelő miniszteri utasítás. — Különösen a szeszadót emelték tekintélyes összegekkel. — A tulajdon- és globális adó is több lett.

(Arad, január 2.) Beszámoltunk már arról, hogy Popovici Mihály dr. pénzügyminiszter a kamara hétfői ülésén, a költségvetési vita során expozét tartott, amelyben részletesen kitért az adóemelések szükséges voltára.

— Ma már mindenki előtt kétségtelen, — mondotta a pénzügyminiszter — hogy az országot kölcsön és stabilizáció nélkül gazdaságilag és pénzügyileg talpra állítani nem lehet. A kölcsön és stabilizáció előfeltétele azonban a kiegyensúlyozott költségvetés. Az előző budget — mint ismeretes — ötmilliárd lejes deficittel zárult, olyan deficittel, amilyenre még nem volt példa az ország történetében. Ehez járult még, hogy az elmúlt tíz esztendei költségvetésekben ugyancsak nagyösszegű eltakart hiányok voltak. Ezt a súlyos örökséget vettük mi a vállunkra s a költségvetési egyensúlyt csakis nagy áldozatok árán valósíthatjuk meg. Ezért kértük Önöktől az automobil-illetékek megszavazását, a bélyegilletékek emelését, a forgalmi adóbevételek fokozását és azért lesz bátorságunk Önöktől újabb áldozatokat kérni a költségvetési egyensúly helyreállítása érdekében. A szesz, a bor, a sör és a pálinka-illetékek emelése egyike lesz azoknak az intézkedéseknek, amelyekkel erre az átmeneti esztendőre az állam bevételeinek fokozásáról gondoskodni fogunk.

A pénzügyminiszter válaszol ezután a különböző oldalokról elhangzott kritikára. Megállapítja, hogy a liberálisoknak nincs miért el ne fogadniok ezt a költségvetést, amely tulajdonképpen az ő sokat hirdetett konszolidációs munkájuk eredményeit tükrözi vissza.

A kamara ezután megszavazza a globális adó felemeléséről és az ingatlan tulajdon adójának a felemeléséről, valamint az alkohol illetéki növeléséről szóló javaslatokat. Az új adókkal az állam jövedelmei 600 millióval emelkednek s így a költségvetés teljesen egyensúlyozva van. Lugojeanumak, aki a mai napon Párisba utazott, módjában áll meggyőzni a külföldi bankárokat, hogy az általuk kívánt feltételek teljesítve lettek és így a kölcsön megkötése néhány nap kérdése lehet csak.

Az aradi pénzügyigazgatósághoz egybeként ma reggel már megérkezett a pénzügyminiszternek az adók felemeléséről szóló távirati rendelkezése, amely teljes részletesség-

nyit adót fizettek s mennyit kell még fizetniük. Itt még ma is az elavult, hibás cédularendszer van divatban, ami mint már oly sokszor beigazolódott, módot nyújt a visszaélésekre és megnehezíti az adminisztrációs munkát.

gel tartalmazza az egyes adók, illetve illetékek felemelésének mibenlétét. Eszerint

az ingatlan tulajdon adóját tíz százalékkal, a globális adót 40.000 lej jövedelemig tíz, azon felüli jövedelem után husz százalékkal emelték.

Ugyancsak lényegesen emelték az alkohol-illetéket is. Eszerint az illatszergyártás céljaira felhasznált denaturált szesz fogyasztási adóját dekaliterenként 4 lejre emelték, plusz 2 lej denaturálási illeték, amihez még ezen felül öt százalék suprataxa is járul. A gyümölcsből, borseprőből és szőlőtörkölyből, valamint a borból készült speciális szesz illetékét dekaliterenként 1 lej 50 banira, a sörét 3 lejre, a borét pedig 1 lejre emelték fel, plusz 5 százalék suprataxa. Az adózott borból készült pezsgő fogyasztási illetékét literenként 20 lejre, a nem adózott borból készült pezsgőt pedig 40 lejre emelték. Január hó 15-éig minden nagybani eladó, vagy szeszraktár tulajdonos, nemkülönben az italmérők (vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok, bodegások, stb.) kötelesek bejelenteni az illetékes adóhivatalnál a január 1-én raktáron volt teljes italkészletüket: bort, sört, pálinkát, liköröket, pezsgőt és egyéb szeszes italokat. A készletek eltitkolását 5000 lejtől 50.000 lejig terjedő pénzbírsággal sújtják, míg a hátralékos fizetőknek bírság címén a fizetendő összeg után még 9 százalékot kell leróni. A bejelentések adatait az illetékes pénzügyi közegeknek jogukban áll bármikor ellenőrizni.

Ami az autoadót illeti, az adózás — mint megírtuk — súly szerint történik és azt 1000 kgr-ig 3000, 1000—1200 kgr-ig 5000, 1200—1500 kgr-ig 7000 és 1500 kilogrammon felül 10.000 lejben állapították meg.

A bélyegilletéket általában 20 százalékkal emelték

és a csonka banis összegeket 50 banin alul 50 banira, 50 banin felül pedig 1 lejre kerekítik ki. Eszerint kérvényekre és beadványokra, amelyekre eddig 8 lejes bélyeg járt, a kikerekített 9 lej 60 bani helyett 10 lej, bizonyítványokra és egyéb hasontermészetű kiadványokra pedig az eddigi 10 lejes helyett 12 lejes okmánybélyeg ragasztandó. Hasonlóképpen 20 százalékkal emelték az ingatlan átírási és általában a szerződések utáni illetéket.

A miniszteri rendelkezés értelmében Nicolaeanu pénzügyigazgató még a délelőtt folyamán értekezletet tartott az egyes osztályok főnökeivel, akik megkapták a szükséges utasításokat és a felemelések életbeléptetéséről táviratban értesítették a vidéki adóhivatalokat is. A mai nap folyamán különben az összes közhivatalokban már csak azokat a beadványokat fogadták el, amelyek az új törvény értelmében voltak felbélyegezve.

Sok-sok dolog vár ebben az országban javításra és szeretnénk már olyan törvényt, rendelkezést látni, ami nem a panasz hangját váltja ki belőlünk, hanem a megelégedés szavát.

Karácsonyi János dr. nagyváradi püspök hirtelen halála.

Ujév reggelén még misét celebrált a kiváló főpap — délután 4 órakor már halott volt. — Holttestét szülővárosába, Békésgyulára szállítják

(Nagyváradi, január 2.) A nagyváradi római katolikus klérusnak, a tudományos világnak és a romániai magyarságnak egyaránt nagy halottja van. Dr. Karácsonyi János nagyváradi címzetes püspök, nagyprépost, a kiváló történelemtudós, a Magyar Tudományos Akadémia tagja ujév első napján, délután négy órakor váratlanul meghalt. Bár az utóbbi hónapok alatt sokat betegeskedett és sokat szenvedett előrehaladott ütőérelmeszesedése miatt, halála mégis nagy meglepetést keltett. Néhány héttel ezelőtt még bensőséges ünnepségekben részesítette a város egész társadalmát hetvenedik születésnapja alkalmából. A katolikus kör diszközgyűlést tartott, a melyen valláskülönbőség nélkül felvonultak a különböző egyesületek, küldöttségek, a város társadalmának legjobbjai.

Ujév reggelén frissen kelt fel, majd ünnepi misét celebrált a székesegyházban, azután visszatért lakására. Alig néhány pillanatig ült íróasztala mellett, amikor hirtelen elvesztette eszméletét. Nővére azonnal orvosokat hívott, akik nagymérvű agyvérzést állapítottak meg. Érvágással és injekciókkal kísérleteztek, hogy segítsenek a nagybeteg főpap állapotán, azonban az orvosi beavatkozás már késő volt és megkezdődött a haláltusa, amely délután négy órakor ért véget. A halálhír már a délutáni órákban elterjedt a városban és mindenütt mély részvételt keltett.

Karácsonyi János dr. szegény békésgyulai iparoscsalád gyermeke volt. Gyönyörű karrierjét nagy szorgalmával, éles elméjével és nemes emberi tulajdonságaival érte el. A nagyváradi premontrai gimnázium jeles növendéke volt, majd Budapesten és Rómában folytatta egyetemi tanulmányait. Egyházi és magyar történelmi munkái mindenütt nagy tiszteletet szereztek nevének. Tudományos munkálkodásáért a Magyar Tudományos Akadémia is tagjai közé emelte. Papi pályája a

nagyváradi aulán kezdődött, majd a biharpüspöki plébánián nyerte el kanonoki kinevezését, később nagyprépost és címzetes püspök

Lugojeanu ma újból Párisba érkezett a kölcsön ügyében.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Lugojeanu miniszterelnökségi alminiszter ma Párisba utazott Bolgert-nek, a Francia Bank megbízottjának kíséretében. Az alminiszter magával vitte az új költségvetést és azokat a pénzügyi törvényeket, amelyek a kölcsönt nyújtó bankároknak a pénzügyi egyensúly tekintetében táplált aggo-

lett. Egész életét és munkálkodását a tudományos és emberbaráti célok jellemezték.

Hátrahagyott végrendeletében azt az óhaját fejezte ki, hogy szülőföldjén temessék el. A nagyváradi püspökségen már megtették a temetésre vonatkozó előkészületeket. Holnap délelőtt gyászszertartás lesz a székesegyházban, déli egy órakor pedig elszállítják holttestét szülővárosába Békésgyulára.

dalmait el fogják oszlatni. A kormány reméli, hogy január 15-ig aláírják a kölcsönt, amelyet még e hó végén kibocsátanak s azután nyomban következik a stabilizáció.

A lapok jelentése szerint a kamat 7 százalék, a kibocsátás árfolyama 92 lesz. Ezek a hírek megerősítésre szorulnak.

600 rádió működik Aradon.

A legtöbb rádióengedélyt Aradmegyére adták ki. — Az engedély nélküli rádiózást hat havi elzárással büntették. Bulzan postafőnök figyelmeztetése a rádiótulajdonosokhoz.

(Arad, január 2.) A rádió felszabadtítása óta ezer számra érkeznek rádió engedély iránti kérelmek a bucaresti-i posta vezérigazgatósághoz. Érdekes, hogy az eddigi statisztikai kimutatás szerint, az egész ország területén Aradon és Aradnegyében van a legtöbb rádió. Bulzan Avram aradi postafőnök elmondta az Aradi Közlöny munkatársának, hogy eddig Arad részére több mint hatszáz rádió engedélyt adtak ki. Nemcsak a belvárosban, hanem a külső periferiákon is számos rádió működik. A postafőnökségnek tudomása van arról, hogy sok engedély nélküli rádió is van Aradon és ez ellen a törvény értelmében a legszigorúbban kell eljárni. Erre vonatkozólag a postafőnökség a következő felhívást bocsátotta ki:

Tudomásunkra jutott, hogy dacára annak, hogy az engedély megszerzése nem okoz semmi nehézséget, mégis igen sok azoknak száma, akiknél engedély nélküli rádióállomás

működik. Mivel a díj igen csekély — első év 750 lej, következőben 500 — felkérek mindenkit, akinél állomás van, avagy aki rádiót óhajt felszereltetni, hogy kérvényét saját érdekében küldje be ajánlott levélben a következő címre: „Directiunea Generala a Postelor, Directia Radio-Comunicatii Bucaresti”, mellékelni csak az állampolgársági és erkölcsi bizonyítványt kell. A kérvényre 8 lej bélyeg szükséges.

Aki ellen feljelentést kapunk, hogy rádiója van engedély nélkül, az ügyességhez tesszük át az ügyet, ahol a rádiótörvény 18. cikke értelmében legkisebb büntetésképpen 6 havi elzárással részesülhet az illető.

A rádiógépek és alkatrészek eladása teljesen szabad, azonban az eladó csak olyanak adhat gépet, aki rádióengedélyt is bemutatja, melynek keltét és számát előjegyzi.

A. Bulzan,
kerületi postafőnök.

Gyermekszerelmek.

Irtá: Losonczy Lilla.

Négyen voltak a boudoirban: igazi asszonyszoba, lágy, telepárnás, illatos. November volt, hideg őszi szél kergette a faleveleket a járdán, az uccák néptelenek, — a négy asszony halkán beszélgetett. Régi élményekről, kalandokról, első szerelmekről. Vera álmosan mondta: „Első szerelem? Bolondság. Az ember még tapasztalatlan, nem tudja élvezni, nem tudatos, nem gondolkozik — de talán épen ez a szép benne” — tette hozzá tüdődvén. „Tulajdonképpen minden első szerelem egyforma. Lányoknál 10—12 éves korban kezdődik ez az érzés, amit ők romantikus szímben szeretnek feltüntetni. De voltaképpen ostobaság, gyerekség.”

„Az enyém be' édes volt” — szólt közbe kacagva Ella. „Mintha most lett volna, úgy emlékszem rá. Tizenkét éves lehettem, mikor a bátyám egy haszontalan fiúval barátkozott. Meg is tiltották neki és én, aki tudtam ezt, megvetéssel fordultam el, ha együtt láttam őket az uccán, de azért volt elég időm, megfigyelni őt. Rossz fiú — csak tizenöt éves, mégis simára fésülve a haját, mint a filmszínészek és már megnézte a lányokat.”

Egy nap azt mondja Feri: „Te, Elli, a Harsányi Bandi meg akar ismerni!” — No, gondoltam, majd megbánja! — Délután lementünk a barátnőimmal a sétátra, tudtam, ő is ott lesz. Futballoztunk, mert a Klári csak fiú sportokat szeretett. Őt bátyja volt és egész vásott és vad, olyan erősen rugott a labdába, hogy kiszakadt. Most tárgyalások folytak a futábor kiküldöttjeivel, hajlandók volnának-e egy labdát kölcsönözni. Bandi, a vezér, azt üzent, csak akkor, ha én személyesen megyek el érte és szépen megkérem. Persze vonakodtam, de Klári belémboxolt; lehajtott fejjel, pirulva járultam a hatalmas ellenség szí-

ne elé. A fiúk kárörvendően vihogtak — erre elhagott a düh, felkaptam a fejem és amikor az ünnepélyes aktusra került volna a sor, hirtelen kitéptem a labdát a kezéből és futva, azt kiabáltam feléjük: „Mondjátok meg neki, hogy nem vagyok rá kíváncsi.” Ettől a naptól kezdve nem volt egy nyugodt pillanatom. Állandóan érkeztek a hírek, hogy Bandi nagyon mérges és meg akar verni. Természetes, ez annyira foglalkoztatott, hogy mondanom sem kell, a fenyegetéseinek az lett a következménye, hogy eleinte az ijedtségtől dobogott a torkomban a szívem, ha megláttam, később már mástól...

Nagyon jóba lettünk és a barátai rendkívül tiszteltek engem, a félelmes vezér „ideálját”. Őtől kaptam az első kézcsókot, mely után emlékszem, két napig nem mostam le a kezem...

— Kedves kis eset — mulatott Vera. — De hallgassátok meg az enyémet. Tízéves voltam, mikor egy nyaralóhelyen mellettünk, velem egy idős fiú lakott. Csinos szöke gyerek — és én epédve pislantgattam át, szerettem volna megismerkedni vele. Ő kapott egy kis autót és tüntetőleg túlkölt s néha kihívóan nézett felém. De én büszkén, mint egy királynő, végignézttem és egy könyv olvasásába merültem.

Gyönyörű fügek termettek náluk, nekem fájt rá a fogam. Felbujtattam a kertészünk kisfiát, hogy estefelé, mikor nincs otthon senki, lopjon nekem. Izgatottan figyeltem a kerítés mögül. Már épen vissza akart mászni zsákmányával, amidőn lépéseket hallottam. — Siess Jankó — sugtam kétségbeesve, de már késő volt... Sanyi ott állt előttem és én, a büns, lehorgasztott fejjel, összeszorított szájjal hallgattam a kérdéseit, de nem mertem felelni. Végre a kis Jankó kibökte, hogy én biztatam a lopásra. — Rögtön földerült az arca.

— Ha megengedi „kisasszony”, hogy megkínáljam... és ezzel már rohant is.

Öt perc múlva boldogan megszolgáltuk együtt a legízletesebb gyümölcsöket — és nagyon szerelmesek voltunk egymásba.

Tánciskolába is jártunk együtt s ott ismerkedtem meg a féltékenység minden kinját és gyötrelmét. Bizony, nem voltam a legkifutottabb táncosnő s midőn egyszer felelősségre vontam Sanyit, miért táncol velem oly ritkán, röviden és ösztintesen felelte:

— Nem szeretek veled táncolni, mert nagyon nehéz vagy...

Annál többet táncolt Ilával és nekem nagyon fájt a szívem. Elhatároztam, hogy megölöm őket. Vettem egy kis játékrevolvért s szentül meg voltam győződve, hogy az öl.

A következő táncórán, mikor Sanyi Ilával mellettem eltáncolt, kibuztam a „fegyvert” a retikülömből és el akartam sütni. De akkor eszembe jutott, mi fog történni, ha ő meghal... már láttam magam börtönben színylődni, — nem, inkább én leszek öngyilkos. Kisurrantam és a folyosón az egyik ablakmélyedésbe elbujva, szívenlőttem magam. Kicsit elkábultam a lökéstől (vagy csak képzelődés volt?) s midőn meglepetten, hogy még élek, felnyitottam a szemem, Sanyi állt mellettem és aggodva kérde: mi történt? — Meg akartam halni — zokogtam „mert nem szeretsz...” Ő komolyan és méltóságteljesen jelentette ki: — Szeretlek és feleségül foglak venni. Már meg is kérdeztem apát, hogy lehetséges-e, mivel egyidősek vagyunk. Igent mondott: — Ekkor én, a halálraszánt, boldogan ugrottam fel és egész este egyszer se veszekedtem...

Persze volt nagy sírás-rívás, mikor vége volt a táncnak és a nyárnak...

Magda egy kis sóhajjal verte le cigarettájáról a hamut: „Az én történetem már sokkal komolyabb és tragikusabb. Apámnak volt

Ujévi üdvözlések az aradi hatóságoknál és testületeknél.

Küldöttségek tisztelgése a prefekturán, a városházán, a Magyar Párt vezéréknél, a Kereskedők Testületének elnökénél. — Az aradi iparosság ujévi.

(Arad, január 2.) Ujév napján, mint minden esztendőben, ezidén is sok helyütt volt Aradon ujévi tisztelgés a különböző hatóságoknál és testületeknél.

A prefekturán és a városházán.

Az ujévi üdvözlések tekintetében csupán a megyeházán volt változás a múlttal szemben, amennyiben a szokásos hivatalos tisztelgés elmaradt az aradi prefekturán, csupán a tisztviselők küldöttsége, Lázár Ágoston dr. alispán vezetésével kereste fel Marsieu Justin dr. prefektust, akinek szerencsekívánataikat fejezték ki. Ugyancsak felkereste és üdvözölte a prefektust ujév alkalmából a városi intermár-bizottság, dr. Lutai Cornel elnök vezetése mellett. Kedden, ujév napján a városi tisztviselők küldöttsége jelent meg Dirlea Vazul tanácsos vezetésével dr. Lutai Cornel elnökénél, akinek szerencsekívánataikat fejezték ki Aradváros tisztviselői nevében. Az elnök meleg hangon köszönte meg az üdvözlést.

A Magyar Pártban.

Az aradi magyarság nevében tegnap délelőtt Juhász Gábor és Juhász Attila vezetésével egy küldöttség kereste fel dr. Széll Lajost, a Magyar Párt aradi tagozatának al-elnökét és üdvözölte az új esztendő alkalmával. Ezután dr. Széll vezetése alatt a küldöttség dr. Parecz Béla, kamarai képviselőt kereste fel. Dr. Széll Lajos meleg szavakkal üdvözölte az aradi magyarság képviselőjét. A küldöttséghez dr. Parecz Béla is csatlakozott és együttesen keresték fel dr. Barabás Bélát, a magyarság ősz vezérét és lelkes szavakkal köszöntötték fel az újév alkalmával. Dr. Barabás meghatottan mondott köszönetet az üdvözlőknek.

A kereskedők testülete.

Uj esztendő első napján az Aradi Kereskedők Testülete elnökénél, Domán Sándornál husz tagu küldöttség jelent meg és Kerpel Izsó meleg hangon beszéddel üdvözölte az elnököt. Domán Sándor válaszában ismertette a testü-

let ez évi programját és rámutatott azokra a nehéz viszonyokra, amelyekkel a kereskedelemnek a stabilizáció bekövetkezésével meg kell küzdenie. A konszolidáció és a stabilizáció — mondotta — hatalmas áldozatokat követelnek, de a kereskedelemnek ez elől nem szabad meghátrálnia.

Az Iparos Otthonban.

Ujév délelőttjén hangulatos ünnepség keretében üdvözölte az aradi iparosság vezetőit és disztagjait. Az ujévi üdvözlés, illetve tisztelgés az aradi iparosok új Otthonában folyt le, ami nagyban emelte az ünnepség külsőségeit is.

Az üdvözlések sorát Reinhart Gyula, az Iparosok Hitelszövetkezete és az Iparos Otthon elnöke nyitotta meg, aki szívből jövő szavakkal tolmácsolta az aradi iparosság jókívánatait az ott megjelent dr. Marcus Mihály kereskedelmi és iparkamarai elnöknek, iltői Adler Andor és Zima Tibor alelnököknek, akik meghatott beszédben köszönték meg az üdvözlést. Az ujévi köszöntések további során lelkes ünneplésben részesítette az aradi iparosság Olariu Justin ipartestületi elnököt, Reinhart Gyulát, a Hitelszövetkezet és az Otthon elnökét, Pacurar Brutus, kereskedelmi és iparkamarai főtitkárt és iparhatósági biztost, Glück József ipartestületi társelnököt, Moskovits Izidort, az Iparos Otthon alelnökét, dr. Gabos Jenőt, a Hitelszövetkezet ügyészét, Varga Kálmánt, az Aradi Iparosok Temetkezési Segélyező Egyesületének ügyvezető elnökét, Tabic Traian iparhatósági biztost, Filadelfi Adolfot, a Polgári Jótékony Egyesület temetkezési csoportjának ügyvezető elnökét, Fock Gábort, az Otthon gazdáját és Bakács Miksát, az Otthon ügyvezető titkárát.

Az ünnepség a legjobb hangulatban ért véget és mintegy előre jelezte azt, hogy az iparosság kulturális, gazdasági és jótékonyági célkitűzései az egyetértő munka révén meg fognak valósulni az új esztendőben.

A nyugdíjasok.

Dr. Marsieu Justin vármegyei prefektus-

nál az aradi nyugdíjasok egyesületének küldöttsége tisztelgett. A küldöttség vezetőjének üdvözlő szavai után a prefektus kifejtette, hogy a kormány szigorú takarékoskosságot követel, de ez nem jelenti azt, hogy a takarékoskosság a nyugdíjasok rovására történjen. A nyugdíjasok küldöttsége ezután dr. Parecz Béla képviselőt kereste fel, majd dr. Pop C. István-nál a képviselőház elnökénél tisztelgtek. Ezután dr. Demian Aurelét, a nyugdíjasok egyesületének védnöknőjét, dr. Angel Istvánt az egyesület elnökét, dr. Barabás Bélát, Reinheimer Gyula egyesületi titkárt és dr. Velcov Géza helyettes polgármestert kereste fel a küldöttség és üdvözölte az új esztendő alkalmával.

A jugoszláv kormányválság

Macsek és Pribicevics a király előtt.

Belgrádból jelentik: A Korosec-kabinet az új kormány megalakulásiág tovább vezeti az ügyeket. A kormányválság még tart, a holnapi délelőtti folyamán a király kihallgatáson fogadjja a vezető politikusokat, akik között — hír szerint — Macsek a horvát parasztdemokrata koalíció vezére és Pribicevics is helyet foglal.

Európából Amerikába 8 óra alatt

Erth Ottó német tudós új légi rakétán dolgozik. — Ötven év múlva már a világűrben utazunk.

(Az Aradi Közlöny berlini tudósítójának távirata.) Erth Ottó tanár, a világhírű asztromonoma, a Lokalanzeigernek szenzációs nyilatkozatot adott a légi rakétákkal folytatott kísérletezéséről. Elmondotta, hogy már 1925 óta kísérletezik rakétákkal, amelyeknek motorját oxigén és hidrogén hajtja. A rakéták 4000 méteres másodpercenkénti kezdő sebességgel indulnak, míg a lőpor által hajtott rakéták kezdő sebessége alig 1400 méter. A tanár kijelentette, hogy abban az esetben, ha sikerül megfelelő tökéletet elérnie, először kutató rakétákat röpit a levegőbe, amelyekkel száz kilométeres magasságban megfigyeléseket fognak végezni. Később postarakétákat épít, amelyek átlagos másodpercenkénti 6000 méteres sebességgel fognak haladni, tehát nyolc óra alatt teszik meg az utat Európából Amerikába.

Ezután meg fogja építeni a világűrhajót, amellyel nagyon könnyű lesz visszatérni a földre, mert csak ellengőzt kell adni és a világűrhajó visszazáll. A világűrhajó 17 méter hosszú és 8 méter széles lesz. Ötven év múlva bárki utazhat a világűrben, olyan biztos lesz az utazás. Erth tanár kijelentette, hogy először nem a holdba, hanem az Eros nevű aszteroid csillagba fog a világűrhajóval repülni, mert ez kisebb, mint a Hold és így vonzóerejét könnyebb lesz majd a visszautazásnál leküzdeni.

**Tíz waggon
100.000 kg.
1000 bála á 100 kgr.**

RAFFIA,

eredeti extra Majunga,

a közvetítő kereskedelem nélkül közvetlenül a termelőtől Timisoara rendeléssel behajóztatott.

Beérkezik 1929. március havában.

**HUGO CHIGER raffiatermelő
Majunga (Madagascar sziget.)
Központi iroda Európa részére:
Marseille B. P. Colbert 304.**

Romániai képviselők: Banca Moldova secția Agentura Galati. — Banca Moldova secția Agentura Bucuresti.

Iulius Freund ügynökség Timisoara IV.
Ormos-uca 10. Telefon 15-07.

egy barátja, gyönyörű fiatalember. Hárminckétéves, erős, vállas; a halántékán őszült a fekete haja, csodaszép keze volt, mélytüzű szeme — és a hangja — ó, a hangja (órákig tudtam lesni a szomszéd szobából) mély volt és zengő. Az volt az ünnep, ha énekelt. Tágranyított szemmel, remegő szájjal figyeltem egy távoli sarokból és este, ha lefeküdtem, arra gondoltam, hogy ha jó leszok, elvesz majd feleségül és akkor mindig csak nekem fogja énekelni a Schumann-dalokat...

Egy délután, mikor elbeszaladtam, felkapott a karjára és nevetve mondta: „Tudod Magduska, a te véleményedre mindig sokat adtam: mondd, kicsi, hogy tetszik neked ez a néni?! És egy képet tett elém.

Szép barna leányt ábrázolt a fénykép, fehér vállán virágok, szemei félig lehunyva. Szerettem volna felsikoltani az örömtől és elragadtatástól, oly bájos volt.

De egyszerre csak felnéztem György arcába és megdöbbenve láttam, hogy máskor oly vidám szeme könnyes és egy fájdalmas ránc van a szája körül...

Vadul, megmagyarázhatatlan gyűlölettel kiáltottam: „Csunya, nem is akarom látni!” És tépni kezdtem az arcképet, toporzékolva... Kivíttek a szobából, hová nem volt szabad többé bemennem, ha György ott volt.

És nemsokára megvolt az eljegyzése a barna szépséggel — és nekem tünnöm kellett és hallgatnom, amint mosolyogva mondta:

„Légy büszke, angyalom, a kicsi egész féltékeny rám” — és szerelmesen nézett a menyasszonyára...

Órákig sirtam ezután és a Schumann-kotta szinte uszott könnyeim tengerében...

A kandalló tüze duruzsolt és a csönd sok-sok apró emléktől lett színes. Régmúlt illatok szálltak, mindegyiknek megvolt a maga büvös jeentősége... Jardin Fleuriste...

— Most már mind meséltek, csak Juci hallgat — talán bizony nem is volt még szerelmes — incselkedett Vera.

Juci elgondolkozva fujta a füstöt a kék lámpaernyő felé és végigsimította a homlokát.

— Mit meséljek? — kezdte csendesen. Én ilyesmivel nem szolgálhatok. Nekem nem voltak kis (csak nagy) bánataim, korai és apró örömeim. De az első szerelmem szebb volt talán valamennyinél... Szebb, nagyobb, erősebb; hiszen az életem oly változatos és azóta voltak értékesebb élményeim, de ezt az egyet soha, soha nem fogom elfelejteni...

Szegény anyuskám fiatalon halt meg; hét éves voltam, mikor szigorú apám másodszer nősült.

Uj anyám nem törődött velem. Néha nem láttam öt egész nap, csak ebédnél. Délelőtt korzó, szabónő, délután zsur, este színház, tánc. Magamra hagyatva éltem tizenegy éves koromig — zárkóztam, szomorú gyermek. Apám ha gondokkal telten hazajött, nem is jutott eszébe megkérdezni, mivel foglalkozom, van-e barátnőm, könyveim? Hogy haladok az iskolában?!

Egyetlen pajtásom, vigaszom, mindenem Laci volt, a szomszédék fia. Ő olvasott meséket, melyeket aztán kiszínezve, aranyosan átalakítva beszélt el nekem.

(Vége következik.)

Üzleti könyvek,

levélrendező, dosszié és összes irodai cikkek, ügyvédi és egyéb nyomtatványok legolcsóbban

Kerpel Izsónál.

Ragyogó jókedvvel, mámorosan bucsuzott el Arad 1928-tól.

Pezsgős, cigányos, vidám volt Aradon Szilveszter estje.

Külföldön is nagy mulatozások közepette bucsuztatták el az évszázadot.

(Arad, január 2.) Gondot, keservet, szenvedést épen eleget kapott ez a szegény, agyonvégrehajtott, szomorú város: Arad, borra, pezsgőre, cigányzenére alig tellett valakinek az elmúlt 1928-as évszázadban. Szórakozás után vágytak már az emberek és nem csoda tehát, hogy a bucsu az ó-évszázadotól nem volt nehéz, mindenki megkönnyebbülve sóhajtott fel az újesztendő küszöbén, mindenki áhítózva reménykedett egy jobb év után. Nem volt csoda, hogy az aradiak közül sokan bizony utolsó lejüköt dobták oda, rohantak Szilveszter éjszakáján a mámor, a jókedv és a tréfák delibábjá után.

Tavaly sem volt pénze senkinek és dühöngött a jókedv és hajnal felé botorkáltak haza, azok, akik az egész évben nem jutottak hozzá a szórakozáshoz. Most mintha még jobban oda dobta volna magát Arad az élvezet Szilveszter-éjszakájába, mintha még kevésbé tekintettek volna erszényük szörnyű sivatárára, mintha többen lettek volna az uccán és többen zsufolódtak volna össze a klubok, az éttermek, kávéházak, lokálok borgözös, hejehujás, cigányos és jazz-bandes hangulatában.

Az Újságíróklub Szilveszter-estje.

Egy jobbnak remélt év rózsaszín köszöntésével, a tobzódás és az önfeledt mulatozás jegyében zajlott le tehát 1928. Szilvesztere. Ha szokás lenne: minden kávéház, lokál kitéhette volna a táblát: zsufolt ház. S így első sorban zsufolt volt az aradi Újságíróklub minden helyisége, amely ugyszólván centrumként illeszkedett bele Arad szilveszteri hangulatába. Már az est korai óráiban valósággal ostrom alá vették a klub bejáratát, s előtte egész nap szakadatlanul csengett a telefon: „kérem, lehet még asztalt foglalni estére?...”

Szólt a cigány, harsogott a jazz szüntelenül és ragyogó toalettekben, lamée, crêpe de chine, georgette, velour fantáziákban, ékszerekkel és strazzokkal pompáztak a felvonuló aradi úri hölgyek a szmokingos, frakkos urak mellett. A női dekoltázsok vérpezsdítő hatású hangulatát közvetlenségében csak emelte az ó- és az újesztendő egymásbaborulása, amikor az elsötétedett teremben a főfal homlokzatán lángvörös betűkkel pirosolt fel az újesztendő monogramja. Ezután kezdődött meg csak igazán a tánc. A klub két táncversennyel is kedveskedett a közönségnek. Először tréfás táncverseny fokozta a jókedvet, amelyet Böhm Ritta és Rosenfeld Dezső nyertek meg, majd 3 óra után a komoly táncverseny kezdődött meg. A benevezett 14 pár klasszifikálására Farkas Lili, dr. Hoffmann Lajosné és dr. Vörös László, Réthy József szerkesztők részvételével zsűry alakult meg, amely végül is a következőképpen osztotta ki a verseny értékes díjait: I. Stauber Margit—Kornis Pál-pár, II. Székely Klári—Kun László-pár, III. Péterfi Magda—dr. Botis Aurel, IV. Halmos Bözsi—Hammer Sándor. Ezután szépségverseny izgalmai tették mindenképpen felejthetetlené az estét, amelynek első helyére Kluger Duli jutott 905 szavazattal, 2. Kornis Margit, 3. Karácsonyi Mancsi lettek.

Természetesen a versenyek előtt, alatt, és után folyt a pezsgő, az asztalokon glédában állottak a finom borok, inyenc csemegék, a három kis malac körülhordozását zsiibongó

örömmel, összecsókolódzó emelkedett hangulatban fogadták, a sürgölődő pincérhad másodpercenként adta le a rendeléseket, mindent egybevetve az Újságíró Klub premier-szilvesztere ragyogó, aranyos jókedvű, igazi békebelihez visszaező ó év bucsuztatás volt.

A Lloydban és a kávéházakban.

Remekül sikerült a Lloyd-társulat Szilvesztere is, ahol ugyancsak Arad előkelő világa adott találkozt. Itt se érezte senki, hogy szomorúság van a világon, de épúgy a Városházán sem, ahol a Lloyd-társulat helyiségeiben elfogyasztott pezsgőkkel együtt mintegy 100 üveg pezsgő durrogott el. Zsufolva volt a Dácia-kávéház nagy helyisége és a bár is. Lehetetlen volt helyet kapni a kávéházban. Éjfélkor nagy malacozás volt és még hajnalban is felverte a korzó csendjét a Dáciából kiszűrődő, tömeges pezsgő elfogyasztásától keletkezett pazar hangulat. Az Újságíróklubbal együtt mintegy 160—170 üveg pezsgő fogyott el. Nagy céccó volt a tömött Fehér Keresztben és a Vadászúrtban is. Mindenütt jókedv, evés-ivás, tréfa. Az Iparos Otthonban talpalatnyi hely nem akadt. Itt műsoros estélyben köszöntötték az újesztendőt. A Fehér Kereszt nagytermében a Mossóczy-telepi templom építő-bizottság gondoskodott hatalmas tömegnek vig szórakozásról. De épúgy remek hangulat jellemezte a színház malacsorsolással egybekötött szilveszterét, valamint a mozik kabarés szilveszteri éjszakáját. A felsorolaton kívül rengeteg magánhelyen, tánciskolában, apró kis mulatságokban koccantak össze a poharak az elmúlt évszázad halotti torán. Folyt az ital, a bor, a pezsgő, forrt a jóhangulat, Arad imponáns önfeledt jókedvvel intett adieut az 1928-nak. Kimulását vajjon ki sajnálja?

Szilveszter külföldön.

Külföldről is a legpompásabb szilvesztereket jelző jelentések számlálnak be. Így Budapesten rég nem tapasztalt mámorral, lelkes mulatsághajszolással ünnepelték meg a Szilvesztert. Különösen a Dunapalotában, a Hungáriában, a Royal-étteremben, a Bellevueben, a Bristolban, az Astoriában, a Palaceban, a Gellértben, a Carltonban gyűlt össze előkelő, mulató közönség. Fantasztikus tömegű pezsgő fogyott a különféle lokálokban, kávéházakban, szórakozóhelyeken. A pezsgőfogyasztás rekordját a Newyork-kávéház érte el 450 üveg champagneval, 1000 üveg borral, azután a Palace következik 400 üveg pezsgővel és 800 üveg borral, fekete kávéban a Palace rekordzik 1200 csészével. Egy józsefköruti vendéglő egész sajtósan reklámozta éttermét. Nagy táblán menüjében Erdélyi fatányéros, Forgács fánkost és millstadi hosszulépést ajánlott a közönségnek, amely egészen szívesen fogyasztotta az aktuális eledelket. Bécsben valamivel csendesebb volt a Szilveszter, ellenben Berlin annál inkább merült bele a mulatozás hullámaiba, amit az is jellemez, hogy 238 egyént állítottak elő. Bécsben csupán egy helyen volt egy kis tüntetés. A színművészek egyesülete ugyanis szintén Szilveszter-estet rendezett, amelyen Kaminovszky Vera jiddis-zsargonban dalokat énekelt. A hallgatóság egyrésze erre tüntetésbe kezdett. A nagy zajban a karmester intésére a zenekar hirtelen rákezdt a Donau-valcerre, mire a kedélyek lecsillapodtak.

Dossliék, üzleti könyvek

Sándor Ferencnél, megyeházzal szemben.

Mayer Kató férje pofozkodik

Körössy Zoltán táncoskomikus kettős aiférje egy losonci fiatalemberrel, akit a színpadon kiligurázott

(Arad, január 2.) Bizonyára még igen sokan emlékeznek Aradon Körössy Zoltánra, a fiatal, Aradról elszármazott, szóke szubrett, a jelenleg Ruszinszkóban élő Mayer Kató férjére. Most kettős botrányban kapcsolatban érkezett hír Körössy Zoltánról Aradra. Körössy Zoltán operettje: a Csókhercégnő losonci bemutatóján egy táncparódiában kifigurázta Streisinger Oszkár ottani ismert fiatalembert, akit a színészek „Séta Pali” névre kereszteltek. Másnap idézést kapott Körössy s mikor pontosan megjelent a rendőrségen, hirtelen Streisinger ugrott elébe és felpofozta a színészt. Körössy nem akart a rendőrség hivatalos szobájában elégtételt szerezni s ezért inkább feljelentette a járásbírószágon.

Tegnap azonban váratlan folytatása volt az ügynek. Körössy a Korzó-kávéházban szembetalálkozott Streisinger Oszkárral, rávetette magát, felpofozta, majd leteperete a földre és összeverte. Körössy ezután bocsánatot kért a kávéház közönségétől és eltávozott.

Körössy Zoltán kettős botránya nagy feltűnést keltett Losoncon. Mindkét ügynek folytatása a losonci járásbírószágon előtt lesz.

Erzsébet-slágermozgó

Holnaptól:



Anna Petersen, Mosjoukine,
Hans Stundo és Angèle Ferrari
Világsláger! Szenzáció!

Emelkedett a bűnesetek és csökkent a válóperek száma Aradon

Az aradi törvényszék statisztikája.

(Arad, január 2.) Az aradi törvényszék számvevősegi főnöke, Neubrunn Jenő irodaigazgató, a mai nappal összeállította a törvényszék elmúlt évi ügymenetének statisztikáját. Eszerint a központi iktatóba összesen 7282 ügyirat érkezett, ebből fizetési meghagyás nélküli vagyoni jogi per 368, fizetési meghagyás iránti kérelem 549, házassági- és válóperek 1149, családi állás iránti kereset 12, vagyoni jogi viszony tisztázása iránti per 2, csőd- és csődfelebbezési ügy 156, polgári felelővíteli 1762, perenkívüli felelővíteli 233, elsőfoku büntető 1555, jövedéki ügy 46, büntető felelővíteli 918, árvaszéki ügy 15, fiatakoru 204 és egyéb ügyek 313. Eszerint az előző évvel szemben a bűnesetek mintegy tíz százalékkal emelkedtek, míg a válókeresetek száma 1928-ban valamivel csökkent Aradon és a megyében. A törvényszék egyes szekciójának évi működéséről a statisztika még nem készült el.

A csőd hivatal kimutatása szerint az elmúlt évszázadban összesen 164 csőd kérelmet nyújtottak be, amelyek közül huszat megújítottak és heret befejeztek.

— Megfagyott vonatfékez. Rómából jelentik: Folingó állomáson egy tehervonat személyzete megállapította, hogy a vonat egyik fékezője ulközben megfagyott.

TELEFON 70.

ERZSEBET SLAGERMOZGO

TELEFON 70.

Ma dé. u. 8, 7 és 9-kor utóljára

Molnár Ferenc híres filmregénye:

„A szép kalandornő”

Lili Damita és
Bob Dody-val.

Rendes olcsó helyárak!

Hogyan él az exkirályi család Lequietóban

Zita királyné és gyermekei egyik villából a másikba vándoroltak, amíg végre Lequietóban telepedhettek. — Kispolgári egyszerűségben él a királyi család. — Nincs pénz a királyi hercegek gyógykezelésére sem.

— A család vagyónkezelője ismerteti a száműzöttek életmódját. —

(Bécs, január 2.) Egyes magyarországi lapokban és ezek nyomán több külföldi sajtóorgánumban olyan hírek láttak napvilágot, mintha néhai Károly magyar király családja a legnagyobb jólétben és pompában élne Spanyolországban, sőt 20 spanyol katonából álló testőrsége is volna Zita özvegy királynénak. Arról is jelentek meg hírek, hogy a királynénak három autón kívül paripák és fogatok állnak rendelkezésre.

Tudósítónk beszélgetett dr. Tritz-Stritzl-Artstattal, a királyi család vagyónkezelőjével, aki a következő érdekes adatokat mondta el a Zita királyné és a királyi család életmódjáról:

— Szükségesnek tartom, hogy az újabb elterjedt tendenciózus híresztelésekkel kapcsolatban visszatérjek arra: mikép jött a felséges család Spanyolországba. Minden vagyontól és jövedelemtől megfosztva tették ki néhai Károly királyt és Zita királynét Madeira szigetére,

ahol-egy szállóban huzódtak meg, de nem tudták annak költségeit sem fizetni.

Szorult helyzetéből egy portugál ur, Louis Rocha Machado mentette ki a királyi családot, aki rendelkezésükre bocsátotta funchali villáját. Itt azonban oly rossz volt a klíma, hogy Károly király spanyol náthát kapott és meghalt. Erre a lovagias spanyol király Madrid mellett egy villát bocsátott az özvegy rendelkezésére, aki onnan 1922-ben a Birkayai-öböl mellett fekvő Lequeitóba költözött, a városka lakóinak meghívására. Itt a Noibarrí villát bocsátották rendelkezésére, de annak tulajdonosa csakhamar felmondott a királyi családnak, amely erre San Sebastianban huzódott meg egy kis szállóban.

Kihallgatták Bakonyi professzort a Kaufman-ügyben. Megkezdte a vizsgálatot a gépüzemigazgató fegyelmi ügyének revízióját végző városi bizottság.

(Arad, január 2.) Hétfőn este 6 órakor tartott ülést az aradi városháza polgármesteri hivatalában az a bizottság, amelyet az interimár bizottság Kaufman Kamil ügyének revíziója kérdésében küldött ki. Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök, aki egyszersmind a kiküldött albizottság elnöke is, feltette az egyes kérdéseket a megidézett Kaufman Kamillhoz, majd a kapott feleletek után Bakonyi Kálmán egyetemi tanár véleményét kérte ki. A bizottság végül azt a határozatot hozta, hogy

Gyermekmesék címén kommunista röpiratokat csempészték be Romániába.

Több külföldi folyóiratot tiltottak ki az országból. — A „Csinom Palkó kalandjai”, amelynek belseje kommunista propagandairat. — A belügyminisztérium a paulisi pentecostalisták ellen.

(Arad, január 2.) A mai napon belügyminiszteri rendelet érkezett az aradi prefekturára, amely több lapot tilt ki az ország területéről. Ha végignézzük a kitiltott lapok névsorán, azt a rendkívül érdekes megállapítást tehetjük, hogy minden válfaj képviselve van a listán, amelyen még egy/vadászati lap is szerepel.

Az első helyen az „Agence des Balkans” röpirat szerepel, amelyet már régebben tiltottak ki az ország területéről és amely — mint a rendelet mondja — a kitiltás dacára is forgalomba kerül. A belügyminisztérium itt kéri a prefekturát, fordítson különös gondot erre lapra. Ugyanigy a Bécsben székelő „Balkáni fehér terror elleni egyesület” szerkesztésében megjelenő „Nach-

— Ekkor a környékbeli arisztokraták akciót indítottak és megvásárolták a királyné számára a villát, aki erre visszatért a lakosság örömujjongása közben Lequeitóba és azóta ott lakik. A villában 30 helyiség van, amik lakályos, de távolról sem fényűző berendezésűek. Az életmód egyszerűen polgári.

Az asztalnál, noha gyakran 12-en is ülnek, egy szolgál szolgál fel és a menü 3 fogásból áll. Leves, sült, vagy hal és tészta.

A felséges asszony minden idejét 8 gyermeke nevelésére fordítja és így a kíséret nagyobb része is tanerőkből áll, tekintettel arra, hogy a gyermekek a nyilvános iskolákat nem látogatják. A királyi gyermekek sokat sportolnak és lovagolnak is. A lovakat Urquijo gróf adományozta, autó is áll a család rendelkezésére, mert annak költségeit a spanyol király fedezi.

— A királyi család gyakran kap ajándékokat a lakosságtól és a környékbeli arisztokrataktól, mivel a jövedelem, amely a magyarországi ráckévei uradalomból és az egyik budapesti bérházból, továbbá vagy három ausztriai nyárilakból beölylik, igen csekély. Hogy mennyire nem fényűző a királyi család életmódja, arra legjellemzőbb az,

hogy a királynénak orvosi tanácsra sürgős levegőváltásra kellett volna elküldenie Rudolf és Félix főhercegeket, de nem tehette meg, mert nem volt hozzá pénz.

Igy fest a királyi család lequeitói élete a valóságban.

még ezen a héten megkezdte a tanú kihallgatásokat Kaufman Kamil ügyében. Ezen ügygyel kapcsolatban elhatározták még, hogy átkéri a vizsgálatról azt az aktacsomót, amely a Kaufman-ügyre vonatkozik

és annak adatait is figyelembe veszik a revízióban. Az albizottság munkája több napig fog eltartani és így aligha remélhető, hogy január közepe előtt döntés történik az érdekes ügyben.

richten” című folyóiratot is kitiltják.

Egyházi lap is szerepel a névsorban. A minisztérium a legszigorúbban kitiltja a „Vestea in spiritului sfanta Evangheli” című román nyelven megjelenő amerikai folyóiratot, amely a főleg Aradmegyében elterjedt pentecostalista szekta hivatalos lapja. A szekta székhelye az aradmegyei Paulis község és ezért a belügyminisztérium felhívja a prefektura különös figyelmét erre a folyóiratra, amely — a rendelet szerint — az államvalás templomát és az állam intézményeit keresztényellenes szinben tünteti fel és agitációt folytat ellenük. Kitiltják egyben a Nemzeti Múlt című, Budapesten megjelenő folyóiratot is. Kitiltják az országból az ugyancsak Budapesten megjelenő Vadaszok Lapját is.



Meghülés!

Kezdetben nátha és rosszullét... azonban köhögés és torokgyulladás, sőt spanyolnátha és más komolyabb megbetegedés is következhet.

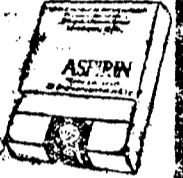
Segítenek ezen az

Aspirin tabletták

a világszerte ismert és minden meghúlése megbetegedésnél bevált fájdalomcsillapítók

De valódi Aspirin-tablettának kell lenni, az eredeti

„Bayer” csomagolásban.



A kitiltott lapok és könyvek között az első pillantásra megütközve veszi észre az ember a következő címet: „Csinom Palkó kalandjai”. „Holnap reggel”, „A beduinok földjén”, azonban a rendelet további részében érdekes megállapítást tesz. A belügyminisztérium ugyanis közli a hatóságokkal, hogy a Balkáni Szövetség végrehajtóbizottsága, amely Bécsben tartózkodik, különböző kommunista röpiratokat főként pedig az „Osz-tályharc” című röpiratot csempészi be az országba és

hogy a hatóságok figyelmét elterelje, a felsorolt, ártatlan címekkel ellátott címlapokat helyezi a könyvre.

A hatóságok azonban hamarosan rájöttek a manipulációra és intézkedtek a könyvek kitiltása iránt. Ugyancsak Bécsből hozzák a romániai kommunista lapját is, amely különböző utasításokat tartalmaz az itteni szervezeteknek. A minisztérium nyomatékosan felhívja a hatóságok figyelmét ezen bűnös manipulációkra.

A miniszteri rendelet értelmében dr. Lázár Ágoston alispán megtette a szükséges intézkedéseket és külön rendeletben értesítette a csendőrpáncsnokságot az egyes rendelkezésekről.

Atalakitják a nyári színházat.

A város nagy összeget irányoz elő az aradi színházak renoválására.

(Arad, január 2.) Rövid időn belül teljesen elkészül az aradi nyári színház átalakítása. A város ebből a teljesen leromlott állapotban levő épületből új, modern színházat csinált, körülbelül félmillió lejes költséggel. Az eddigi tervek szerint a színházi öltözőket kőanyagból építik fel, a színpadot teljesen rendbe hozzák és új palatetőt huznak az épületre. Ez év nyarán a színtársulat már az új nyári színházban tarthatja meg előadásait.

A téli színház szintén erős renoválásra szorul, azonban a városnak még ebben az évben nem áll módjában erre is megfelelő összeget adni. Ki kellene cserélni a páholyok s támlásszékek plüssait, ez a munkálat azonban a jövő évre marad. A város jövő évi költségvetésében közel egymillió lej fog szerepelni a téli színház átalakítása céljaira, amit azonban az idei költségvetés terhére meg lehet csinálni, azt a városi mérnöki hivatal feltétlenül végrehajtja még ebben az évben.

APOLLO

URANIA

Ma, csütörtökön 5, 7 és 9-kor

LYA MARA

legjobb szerepe, legszebb filmje:

A SZIVEM EGY JAZZ-BAND

felváltja sikerét.

HARRY PIEL

II. részes filmje

EMBEREK, ALARCOK

mindkét rész egyszerre bemutatva.

H I R E K.

Erdélyi, jöjjön ki!

Hölgyeim és Uraim, bizonyisten, ilyen furcsát álmodtam, mivel este, ugylátszik, megzabáltam magam azzal a rettenetes sok Erdélyi-féle tárgyalásokkal, amik vannak, tele szakadékokkal és boncolatokkal és zsinegekkel s mérgekkel és fojtogatásokkal.

Álmomban ott voltam a tárgyaláson és előre szorongott a szívem, ott ültem hátul, az egyik padban és olyanféleképpen drukoltam, mint valamikor régen — amikor egyszerre csak bejött a Schadl, szép, hosszú fehér szakállal volt neki álmomban és gyorsan felment az emelvényre, irkált valamit, aztán felnézett a szemüvege mögött és szigorúan azt mondta:

— Az az Erdélyi jöjjön ki!

és akkor kijött a Béla, szorongva és Schadl szigorúan ránézett és egyszerre csak ráordított, hogy aszongya:

— Te szemtelen csirkefogó, tízpercben meggyilkoltad az Annust, a negvedikből, csupa gonoszságból, majd adok én neked!

és a Béla elvörösödött és felkapta a fejét és szemtelenül azt mondta:

— Kérem elnök ur, kérem szépen, nem én voltam!

mire Schadl azt mondta neki, gyere ide közelebb, nézz a szemembe, mire a Béla felment a dobogóra és egy darabig farkasszemet nézett, de az elnök ur kérem szépen csendeszen annyit mondott csak, „hát akkor ki volt, fiam, hiszen csak ketten voltatok, nem szégyelled magad így a szemembe hazudni?” és akkor a Béla egy darabig még konokul állt s hebegett és háborgott, aztán egyszerre elkezdett hangosan bögni, hogy aszongya:

— Kérem, elnök ur, én voltam, de én nem tudtam, hogy azt nem szabad, mindenki komiszkodott körülöttem, tízpercben és én nem tudtam, hogy mindenféle komiszkodást lehet, csak épen gyilkolni nem lehet.

mire az elnök ur kérem szépen megint méregbejött.

— Mit — aszongya — nem tudtad? akkor mért tagadtad le, ha nem tudtad?

azzal felállt, niif, puff, jobbról-balról kétszer pofonvágtá Bélát és ráordított vörösen:

— Mars ki! mars a szemem elől! ne is lás salak! és le fogod írni kétszázszor, hogy senkit nem lehet meggyilkolni! meéértted?

és Béla bögvé és zokogva, lehajtott fejjel, eltakarva az arcát, szégyenszemre kullogott kifelé és mindenki meg volt elégedve, hogy minden rendbejött, szegény Forgács Anna is, aki közben suttyanban átjött a negvedikből s hallgatta az egészet és amilyen jószívű kis csacsi volt, már sajnálta megint és titokban megint kilopózott, hogy utánamenjen és megvigasztalja és megbocsásson neki és segítsen neki kétszázszor leírni, hogy senkit sem szabad meggyilkolni.

Karinthy Frigyes.

— Dolci nuncius Maniunál. Bucurestiből jelentik: Dolci pápai nuncius, mint a diplomáciai kar doyenje, tegnap megjelent Maniu miniszterelnök-nél, akinek átnyújtotta a külföldi diplomaták szerencsekívánatait az újév alkalmából.

— Raducanu miniszter a Zsilvölgyében. Bucurestiből jelentik: Raducanu munkaügyi miniszter tegnap a Zsilvölgyébe utazott az ottani helyzet tanulmányozására és a munkanélküliség elleni intézkedések megtétele végett.

— Egyelőre nem lesz változás a diplomáciai karban. Bucurestiből jelentik: Mindazok a hírek, a melyek a sajtóban a diplomáciai karban bekövetkezendő változásokról napvilágot láttak, alaptalanok. Egyelőre semmiféle döntés nem történt ebben az ügyben.

— A prefektus fogadónapjai. Az aradi prefektura ezuton közli a közönséggel, hogy Marsieu Justin dr. prefektus csak kedden és pénteken délelőtt 10-től 12 óráig fogad s így csak ebben az időben kereshetik fel a magánfelek a prefektust.

Mielőtt hazuról elmegy, tegyen szájába egy Anacot-pasztyillát, hogy az időjárás kellemetlenségeitől mentesüljön.

— Szombaton este tilos a zene. A rendőrprefektura közli, hogy január 5-én, szombaton, a vízkereszt előestéjén színházakban, mozikban tilos előadásokat tartani és a kávéházakban és a többi nyilvános helyekben zenetiltalom van.

— Terjed a francia bányászsztrájk. Párisból jelentik: Ma csatlakoztak a Loire-medence sztrájkoló bányászaihoz a Gard-kerület bányamunkásai.

— Kinevezték a jóvátételi szakértői bizottság angol és francia tagjait. Párisból jelentik: A francia kormány közölte Londenal, hogy a jóvátételi szakértői bizottságba Moreau bankkormányzót, a Dawes-bizottság francia tagját nevezi ki. Az angolok Sir Josias Stamp angol bankelnököt, Lord Revelstoke, az Angol Bank felügyelőjét nevezik ki. A kinevezéseket mindkét államban kedvezően fogadták.

— Aradi uriaszony, mint híres író. Lapunk mai tárcájának írója valószínűleg nem nagyon ismert név az aradi irodalomkedvelő közönség előtt. Losonczy Lilla... ezzel a névvel eddig a budapesti nagy napilapok irodalmi részeiben lehetett találkozni, ahol ez a név ma egy nagyon jó csengésű novellistát jelent. Azonban a Losonczy Lilla név alatt nemcsak egy nagytehetségű magyar író huzódik meg, hanem egy ismert aradi uriaszony is rejtezik. Losonczy Lilla ugyanis nem más, mint Rácz Imréné, Rácz Imrénének, az aradi Baeder-gyár igazgatójának bájos felesége, akit ezennel felfedezünk és egyben leleplezünk az aradiak előtt. Olvasóink bizonyára érdeklődéssel fogják olvasni az aradi író pompás írását, amelynek első részét lapunk mai számában hozzuk.

— Előkészületek az olasz parlament újalakítására. Rómából jelentik: Január első hetében felosztatják a kamarát. Február végén a fascista nagytanács négyszáz képviselőt jelöl és március 28-ikán történik meg a választás. Az új parlament április 20-ikán ül össze.

— A világbéke felé... Párisból jelentik: Leygues tengerészeti és iparügyminiszter újévi beszédet tartott, amelyben közölte, hogy a hadiflotta a háború befejezése óta ötven új hadihajóval szaporodott. A toborzó irodákban állandóan nő az önként jelentkezők száma.

— Elfoglalta új hivatalát Stefanut főjegyző. Ma délelőtt foglalta el új hivatalát Aradváros új vezértitkár-helyettese, Stefanut Sabin főjegyző, akit — mint megírtuk — Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök január 1-i hatállyal nevezett ki. Stefanut Olariu vezértitkár betegsége alatt annak hivatalát vezeti, majd a vezértitkár felgyógyulása után más beosztást nyer, szolgálati főnöki ranggal. A kinevezés a temesvári Tábla ítélete alapján történt meg. Három évvel ezelőtt, 1926 január 1-vel történt meg annakidején az új közigazgatási törvény alapján a városi közigazgatás átszervezése. Ez alkalomból Stefanut Sabin városi főjegyzőt hivatalfőnökké degradálták, amibe azonban a főjegyző nem nyugodott bele, hanem a temesvári Tábla közigazgatási bíróságához fordult jogorvoslásért. A per sokáig huzódott, míg nemrég kimondta a bíróság ítéletét, amelyben kötelezte a várost, hogy a volt főjegyzőt, régi rangjának megfelelően, szolgálati főnökként ossza be. Az ítéletet a város csak most hajtotta végre.

Az öregkor frissesége az életmódtól és táplálkozástól függ. Jól emészthető, nagy tápértékkel bíró, kellemes erősítő tápszer az öregkorban is az OVOMALTINE.

— Baleanu pénzügyi subinspektor házassága. Fényes külsőségek között megtartott, előkelő esküvő volt vasárnap Aradon. Baleanu Misu pénzügyi subinspektor tartotta esküvőjét Auróra Bozel urhölgygel, az aradi leánytanítóképző igazgatónőjével. Az esküvőn, amely Baleanu pénzügyi palotában lévő lakásán zajlott le, számosan vettek részt a szimpatikus fiatal pár ismerősei és barátai közül, akik dus ajándékokkal és forró szerencsekívánatokkal halmozták el Baleanut és bájos feleségét.

Pompás ruhadiszek KELL és KRAUSZ-nál.

— Halálozás. Quirimi Hermína urleány, hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése folyó hó 3-án, d. u. 4 órakor lesz a Str. Nicu Filipescu N. 16. (Flórián-u.) gyászsházából a felső-temetőbe.

— A BOLIVIAI CSAPATOK FOLYTATJÁK AZ ELŐNYOMULÁST. Washingtonból jelentik: Ismeretes, hogy Bolívia és Paraguay kormányai megegyeztek abban, hogy a határkonfliktust döntőbíró utján intézik el. A bolíviai csapatok a megegyezés dacára bevették Sanguardia erődtámaszpontját, majd Galpon erő felé nyomultak tovább.

— A január 6-iki zsidó nőegyleti bál nagy meglepetésekben fogja részesíteni a közönséget. A bálterem díszítése és a program egyaránt, valamint a közreműködő urleányok ragyogó kosztümjei a szenzáció erejével fognak hatni. Amint hírlik, a bátra Temesvár egész előkelő közönsége is át fog jönni. A Kandia cukorkagyár igazgatósága csokoládécsomagok kiosztásával kedveskedik a közönségnek. A belépőjegy személyenként 100 lej. Ismételtén kérjük a közönség szives megjelenését pontosan 10 órára, mert a műsor fél 11-kor kezdődik és az ajtók be lesznek zárva. A nőegylet egyidejűleg felkéri a rendezőséget, hogy pénteken este pontosan 7 órakor a Fehér Kereszt nagytermében megbeszélés végett jelenjen meg, valamint kéri, hogy a büffében felszolgálható ételeket délelőtt 10 órától kezdve, este 7 óráig sziveskedjenek elrendezés céljából okvetlenül elküldeni.

— Házasság. Tuliu Ganea és Salgó Margit december 29-én házasságot kötöttek.

— Megrendszabályozzák az aradi kéményseprőket. A napokban panaszt emeltek Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnök-nél, hogy a kéményseprők nem végzik el rendesen munkájukat és a kéményekben hagyják a kormot. Ennek tulajdonítható a kéménytűzek szokatlanul nagy száma. A panaszok nyomán Lutai dr. elhatározta, hogy erőteljes rendszabályokkal csimál rendet. Az ügy tüzetes áttanulmányozása után rendeletet ad ki, amelyben szabályozza az egyes kerületek nagyságát s melyben szigorú bírság terhe alatt rendeli el a kéményseprőknek lelkiismeretes munka végzését.

— Az ármáximáló bizottság ülése. Holnap délben tart ülést Aradváros ármáximáló bizottsága Lutai Cornel dr. elnöke alatt. Az árák valószínűen a multhaviak maradnak.

— Kétszer is cenzurázzák az aradi filmeket. Az Aradi Közlöny újévi számában jelentette, hogy egy belügyminiszteri rendelet értelmében ismét életbeléptették Aradon a filmcenzurát. Ma délelőtt távirat érkezett az aradi államrendőrségre, amely kiegészíti a cenzurarendelkezést. A távirat szerint minden filmet Bucurestiben megcenzuráznak s a megcenzurázott film egy, a cenzurabizottság aláírásával ellátott okirattal érkezik Aradra. — Aradon azonban ismét cenzura alá esnek a filmek, mert a rendelet kimondja, hogy Erdélyben tilos olyan filmet játszani, amelyen osztrák-magyar egyenruhában szereplő színészek játszanak. Ugyanez az intézkedés Besszarábiára vonatkozólag is, ahol orosz egyenruhában szereplő színészekkel játszó film nem kerülhet előadásra.

— Elrontott gyomor, bélzavarok, émelygés, kellemetlen szájíz, homlokfejfájás, láz, székszorulás, hányás vagy hasmenés esetéinél már egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan, biztosan és kellemesen hat. A gyakorlati orvostudomány igazolja, hogy a Ferenc József víz használata a sok evés és ivás káros következményeinél igazán jótéteménynek bizonyul. Kapható gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Felakasztotta magát egy 16 éves fiú. Jelentették az ügyészségen, hogy Adorján Péter 16 éves otlakai fiú valószínűleg öngyilkossági szándékból felakasztotta magát és mire ráakadtak, már nem volt élet benne. Tettéknek okát nem tudják, de úgy gondolják, hogy a sorsotlen sorsu fiú szerelmi bánatában dobta el magától fiatal életét. Az ügyészség engedélyezte az eltemetését.

Thémes álarcos bálja január nagy 19-én a városiügeti vendéglő nagytermében

— Pataki Veronika asszonyok és nagy leányok részére loheland gimnasztika, ritmika és táncból új kurzust nyit január 3-án. Jelentkezés: a Piata Luptei (Szt. Péter-téri) iskola tornatermében.

— Fajvédő magyar napilap indul Amerikában. Az amerikai magyar lapok jelentése szerint új, nagyarányú magyar napilap szervezése van folyamatban az Amerikai Magyar Népszava méreteinek megfelelően. A hír érdekessége az, hogy a lapnak az irányítója és felke Kádár Lehel, az ismert antiszemita újságíró lenne, aki jelenleg Budapesten tartózkodik még, de már felszólították, hogy vándoroljon ki Amerikába, ahová biztosítják beutazási engedélyét és fényes dotációt kapna.

— Borzalmas népitélet egy amerikai városban. Newyorkból jelentik: Missouri állam Jancson városkájában Szilveszter éjszaka a lakosság egy négyt, aki az egyik környékbeli farmert meggyilkolta és leányát megbecstelenítette, népitélettel kivégezték. A négyt valóságos hajtóvadászattal fogták el, maglyára rakták, benzinnel leöntötték és meggyújtották. Közben körülbelül háromezren körülvették az égő embert és kövekkel dobálták.

— Öt erotikus masszázsszalont lepleztek le Bécsben. Bécsből jelentik: A rendőrség öt erotikus masszázsszalont leplezett le, ahol az erotikus masszázst asszisztensnők hajtották végre magas díjazás ellenében a férfiakon. Az öt tulajdonosnőt letartóztatták.

— Lemond a magyar igazságügyminiszter. Budapestről jelentik: Pesthy Pál igazságügyminiszter ma délben értekezletet tartott a földreformot finanszírozó altruista intézetekkel. A megállapodás lérejött és így Pesthy lemond az igazságügyi tárcáról, azonban megtartja képviselőiségét.

— India öntudatra ébred. Kalkuttából jelentik: Ismeretes, hogy a nemzeti kongresszus elfogadta Gandhi határozati javaslatát, amely az első lépés India önkormányzata felé. A javaslatban szerepel a tömegek megszerzésének messzemenő programja, az érintkezési tilalom megszüntetése, a szesztilalom valamint a külföldi kendők bojkottja, amely előírja, hogy csak a kézzel szőtt hazai kendőket fogadják el. Gandhi kijelentette, hogy a programot acéios elszántsággal hajtják végre és India önkormányzata egy éven belül kézzelfogható valami lesz. A kongresszus elsőszben avatkozott bele India belső ügyeibe, követelve, hogy a fejedelmek országában felelős kormányokat állítsanak fel és biztosítsák a nép polgári jogait. A határozat Gandhi feltétlen győzelmét jelenti.

— Befejezték a vizsgálatot a szkupstinai merénylet ügyében. Belgrádból jelentik: A vizsgálóbíró Racsics, Popovics és Jovanovic képviselők ellen, az ismeretes szkupstinai merénylet ügyében befejezte a vizsgálatot és áttette az aktákat a törvényszékhez. Racsics a fővádlott, míg Popovics és Jovanovic képviselőket bűnrészességgel vádolják.

— Merénylet a bécsi cseh konzul ellen. Bécsből jelentik: A cseh konzul házára ismeretlen tettesek két petárdát dobtak Szilveszter este. A robbanás kisebb anyagi károkat okozott.

— Reorganizálják a milánói fascista pártot. Milánóból jelentik: A fascista pártszervezet titkára, Starace, könyörtelenül hozzálátott a milánói pártszervezet reorganizálásához. négy vezető embert elmozdított állásából, majd rendeletet adott ki Creppi mérnök és Radel, a szállítómunkások elnökének letartóztatására, különböző csalások miatt.

— Bombamerénylet a jugoszláv-bolgár határon. Belgrádból jelentik: A jugoszláv-bolgár határon, Caribrod városkájában, újra virradó éjszaka bombamerényletet követtek el a kerületi előljáró ellen. A bomba azonban szerencsére nem robbant fel. A hatóságok lázasan kutatnak az ismeretlen tettesek után.

— Az olasz-jugoszláv tárgyalások. Rómából jelentik: Az olasz lapok közlik, hogy a Jugoszláviával meginduló tárgyalások belgrádi kezdeményezésre történnek. A belgrádi kormány arra kérte Rómát, hogy az 1924. évi barátsági szerződést hosszabbítsa meg. A lapok szerint Mussolini megfontolja az ajánlatot és szó lehet megegyezésről a két ország között, amelynek alapján új egyezményt kötnének.

— Thèmes új tánckolont kezd január 4-én, pénteken a városligeti táncteremben.

„Népszavazás“ döntson az aradi piac ügyében.

Három piac elégitheti ki csak a közönség igényeit. — Hozzászólás az Aradi Közlöny piac-ankétjához.

(Arad, január 2.) Aradváros új vezetősége végleges megoldást akar találni a piac elhelyezésének ügyében, amely tudvalevőleg évek óta húzódó megoldatlan problémája ennek a városnak. A városházán igen demokratikus módon úgy akarják közmegegyezésre elintézni a kérdést, hogy előbb meghallgatják erre vonatkozóan a közönség véleményét, jóformán népszavazás alá bocsátják a kérdést, akárcsak Ausztriában a lakbérügyet.

Az Aradi Közlöny, amely eddig is rendelkezésre bocsátotta hasábjait a különböző véleménynyilvánítások részére, csak hogy az aradi piac kérdése végre nyugvópontra jusson, most csak folytatja a megkezdett akciót, amikor ankétot rendez a piacprobléma rendezésére. Nem lehetetlen illykép, hogy ezeken a hasábjakon fog kitermelődni az a mód, amely az évek óta húzódó ügynek véget vet és közmegegyezésre nyugalmas teremt a dologban.

Ezzel közre is adjuk az első hozzászólást, amelyet ma Varsándról hozott a posta, jellemzésül annak, hogy az aradi piacprobléma megoldása nemcsak Aradot, hanem az egész megyét érdekli és érinti. A beküldött vélemény egyébként a következőképpen szól:

Jó észme volt a hatóságok részéről, hogy a közönség döntse el, hol legyen az aradi piac. Ugy tudom, hogy a preiktus ur volt az, aki a vélemények nyilvánítására a napilapot ajánlotta. Magam is régóta ezen a véleményen voltam, esetleg egy kisebbszertű helyi „népszavazást“ tartottam célravezetőnek.

Téves azonban az a felteggés, hogy a piac hollétének kérdése csak a „közönségre“ tartozik, a kereskedőkre és iparosokra pedig nem.

A két utóbbi osztály is „közönség“ annál a szakmánál, melyet ő maga nem üz, mely esetben mint vevő, tehát mint „közönség“ jöhet számításba. Azonkívül a kereskedő- és iparososztály oly súlyos adókat fizet, hogy szavát ily fontos kérdés eldöntésénél okvetlen meg kell hallgatni.

Hogy hol legyen az aradi piac, erre igen egyszerű a felelet, de még egyszerűbb annak a kérdésnek megválaszolása, hogy hol ne legyen. Ne legyen a piac egy helyen! Hanem legyen a Szabadság-, Tököl- és Ferenc-téren.

Ez esetben úgy a kereskedők, mint a vevőközönség jól járnak, mert nem favorizálnak egy csoport kereskedőt, a közönség pedig kényelmes módon jut hozzá szükséges piaci áruhoz. A piaci árusok azt a piacot fogják felkeresni, amelyik hozzájuk közelebb van. Ha valamelyik piacon több árus gyűl össze, mint a mennyi áruját el tudja helyezni, ezek egy másik alkalommal bizonyára egy másik piacon fogják megpróbálni szerencséjüket és jó szimatjukkal megérzik, mely piac látogatása jelent számukra előnyt. A fő az, hogy mindegyik piacon lehetőleg mindenfajta termény és áru képviselve legyen. Ez pedig minden hatósági beavatkozás nélkül is meg fog történni, ha csak a hatósági közegek valamelyes korlátozást nem léptetnek életbe egyik-másik árura nézve valamelyik piacra.

Ily egyszerű a kérdés megoldása. Fő, hogy ne egyeseknek kedvezzenek a rendelkezések, hanem minden piac kereskedőit, iparosait és vevőit kielégítsék.

Karimann Lajos.

— Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület II-ik Temetkezési Csoportja igazgatósága felhívja mindazokat, akik tagnak beiratkoztak s még tagkönyveiket nem váltották ki, legkésőbb 1929. január 15-ig a csoport irodájába jelentkezzenek. Egyben értesíti az érdeklődőket, hogy január 15-ig orvosi vizsgálat nélkül még felvesz tagokat, azontul azonban csak orvosi bizonyítvány alapján és így az alakulás kedvezményeiben az azután beiratkozókat nem részesíti. Közli tagjaival, hogy az első csoportban a 232-ik, a másodikban a 44-ik szelvényig esedőkes a fizetés.

— Felkéretnek a továbbszolgált nyugdíjas altisztek, hogy január 6-ig az Aradon levő „Unimea Sucursala a Sub-Ofiterilor pensionari din Romania“ Mossóczy-telepen a Str. Cornel Cencuta 20. szám alatt levő irodájában a föld elnyerése végett saját érdekükben okvetlen jelentkezzenek. Ardelean, ügyvezető elnök.

— A nyugdíjasok figyelmébe. Értesítjük az összes CFR. nyugdíjasokat, hogy jogukban áll 10.000 kilogrammig egy vagon tüzfát 70 százalékos szállítási kedvezménnyel évente egyszer megrendelni. Az erre vonatkozó kérvényt úgy kell kiállítani, mint a jegykérelmet, melyet az állomáson fizetett nyugdíjasok az állomási iktató hivatal főnökével iratnak alá, hogy a 10.000 kilogramm vagon fát ki is tudják fizetni. A benyújtott kérvényen ki kell tüntetni, hogy honnan hová, milyen állomásról, mely állomásra kell szállítani a küldeményt. A benyújtott kérvények ellenében kapnak egy ugynevezett „Mandat de transport“ ot és ennek birtokában megtörténhet a megrendelés. Azok a vasutas nyugdíjasok, akik illetményeiket a pénzügyigazgatóságnál veszik fel, ugyanott tartoznak kérvényeiket látmozdatni és azután szolgálati uton az állomási iktató hivatalhoz benyújtani. Egyben értesítjük a volt MÁV nyugdíjasokat, beleértve az esküt nem tettekét is, szabadjegy igényeiket a MÁV igazgatóság engedélyezte, az eziránti kérelmek Reinheimer Gyula nyug. főfelügyelő, egyesületi titkárunknak adandók át, minden vasárnap délután az egyesületi helyiségünkben. Természetesen ezen szabadjegyek a határtól Magyarország valamelyik állomásába szólhatnak. Családtagnak felíru kedvezmény van csak. Ez alkalomból újból kérjük a tagdíjhátralékok sürgős befizetését. Az en ökség.

A SÁRGA BÁRCA
(A NYILVANTARTOTT NŐK ÉLETE)
OROSZ FILM
Csak felnőtteknek.
Jön az
APOLLOBA.

— Nagy havazás Pesten és Bécsben. Budapestről jelentik: Ma reggel nagy havazás indult meg. A hó eltakarításán 1400 ember dolgozik. A hórteg az esti órákban harminc centiméterre emelkedett. A meteorológiai intézet tartós havazást ígér. Holnapra már négy melegedőt nyitnak meg. — Bécsből jelentik, hogy ott is nagy a havazás. A hó eltakarításán 11 motoros, 235 lovas hóeke és 8000 rendkívüli munkás dolgozik. Ma délben a Ringen már hat centiméter magas volt a hó és ezért a villamosközlekedést be kellett szüntetni.

— Gyárégés Berlinben. Berlinből jelentik: Szilveszter éjszakáján kigyulladt a Lulsen gyárépület, amely teljesen elhamvadt. A melléte lévő színházat sikerült megmenteni.

— Gyilkolt a szesz. Kispereg és Pécska között az országuton halva találták Farkas Mária 52 éves kisperegi asszonyt. A járási orvos megállapítása szerint az asszony mértéktelen alkohol elfogyasztása után az éjszakai órákban került az országutra, ahol összeesett és halálát valószínűleg alkoholinérgzés okozta. Az ügyészség elrendelte a boncolást.

Irodalom és művészet

* **Heti műsor.** Csütörtök délután fél 5 órakor: János vitéz (operett, teljesen alacsony, zónaáru előadás.) Este: Román előadás. Péntek fél 9 órakor: Eltörött a hegedüm (operett, C. bérlet.) Szombaton: egyházi ünnep miatt nincs előadás. Vasárnap délután 3 órakor: A régi nyár (operett, mérsékelt helyárrakkal.) 6 órakor: Én már ilyen vagyok (pikáns francia bohózat, mérsékelt helyárrakkal, csak felnőtteknek.) Este 9 órakor: Eltörött a hegedüm (operett, A. bérlet.) Hétfőn: Eltörött a hegedüm (operett, B. bérlet.)

* **Nagyszerű szilveszteri műkedvelő Gyoronkon.** A gyoroki műkedvelők szilveszter éjjelén nagyszerű műkedvelői előadást és táncmulatságot rendeztek. Az estély ugy erkölcsileg, mint anyagilag fényesen sikerült. A tiszta jövedelem a helybeli önkéntes tüzoltók javára fordított. Az előadás megrendezésének érdeme Szeghő Magdáé és Taussig Béláé, akik éjt-napot egygétve, viszonylagosan rövid idő alatt rendezték meg ezt a fényes mulatságot. A táncszámok nagyon szépek voltak és Szepessy Etus, Quitt Lily, Lauró Mária, Merschenbach Matus és Szeghő Magda a fiatalságuk ide bájával élénk tapsviharakra indították a hallgatóságot. Külön ki kell emelnünk Szeghő Magda spanyol táncát. A fiatal urileány temperamentumával, bájos mozdulataival, elragadta a nézőket. Majd három egyfelvonalos vigjáték következett. Szepessy Etus, Quitt Lily, Lauró Mária, Merschenbach Matus és Szeghő Magda, a tavaszt, a napsugarat, a vidám életörömet hozták magukkal a színpadra. Merschenbach Matus külön egy talpraesett monológgal is szerepelt. Taussig Béla, Hunyady Péter, Mészáros Sándor és Mészáros László, a műkedvelői nivót messze túlhaladó színjátszási képességükkel, az előadás nagyszerű sikerének létrehozói voltak. A nagyszerűen sikerült műkedvelői előadás után tánc következett. Szépségversenyt is tartottak. A táncnak megérdemelt győztese Bicsák Sárika és Szepessy Etus voltak. A jókedvű társaság hajnalig maradt együtt. (k. i.)

* **János vitéz ma délután egészen alacsony helyáru zónaelőadásban megy az aradi színházban.** A színház igazgatósága mindenkinek kedvezni akar, hogy Kaesóh Pongrác örökszépségű operettjét megnézhesse és ezért ma délután ezt az igazán szívünk mellett megszólaló operettet tüzte műsorra, alacsony, zónaáru helyárrakkal, elsőrendű szereposztásban. Főszereplők: Kertész Mancsi, Halász Ica (vendég), E. Károly Klári, Galetta, Balázs, Győző, Kun, Kövály, stb. A tegnapi zónaelőadás nagyszerűen sikerült és ép ezért minden bizonnyal ma délután is zsúfolt ház lesz a színházban fél 5 órakor.

MŰZSA

műsoros délutánja

január 6-án,

vasárnap 5 órai kezdettel a Kulturpalotában.

Belépő díj nincs.

Műsor megváltása kötelező.

* Az „Eltörött a hegedüm” sorozatos előadásai pénteken folytatódnak. Pénteken hetedszer kerül színre ez a minden tekintetben ragyogó Zerkovitz—Szilágyi operett, a remek szereposztásban, Viola Margittal, Kertész Mancival, Dancs Icával, Galettával, Balázsszal, Győzővel, ifj. Szendreyvel, Földessel és Joanovitssal a főszerepekben.

* **Vasárnap délután mindenki gurulni fog a színházban a kacagástól.** Hat órakor mérsékelt helyárrakkal, csodás humoru, franciás szellemű, pikáns bohózat kerül színre: „Én már ilyen vagyok” címmel, csak felnőtteknek, a prózaegyüttes legkitünőbb tagjainak részvételével.

* **A SZÍNHÁZ IGAZGATÓSÁGA** tisztelettel felkéri a t. bérlelőket, hogy a harmadik bérletrészt a pénztárnál befizetni sziveskedjenek.

RÁDIO-MŰSOR. Csütörtök, január 3. Wien—Graz (Romániai idő) 17. Hangverseny. — Berlin 20.30. Operaelőadás. — Boroszló 23.30. Táncczene. — Frankfurt a. M. 22.10. Kamarazene. — Milánó 21.30. Operaelőadás. — Nápoly 22.02. Operett-előadás. — Róma 21.45. Szimfonikus hangverseny. — Zágráb 18.30. Hangverseny. — Budapest 10.15. Katonazene, 10.30, 13 és 15.45. Hírek, közgazdaság, 20.20. Operaelőadás, 23.30. Szalonzene.

Bartha Ábel aig várja, hogy Aradra jöhessen

Az Antwerpenben letartóztatott aradi exminiszter érdekes levele Barabás Bélához. Szimpatikus beállításban akar szerepelni Barabás Béla memoárjában.

(Arad, január 2.) Az összes világlapok telve voltak azzal a szenzációval, hogy Antwerpenben letartóztatták, a budapesti és más rendőrségek által régen körözött Bartha Ábelt, aki mint ismeretes, minisztere volt az aradi gróf Károlyi Gyula-féle ellenforradalmi kormánynak. Bartha Ábelt, mint azt az Aradi Közlöny is megírta, különféle bűncselekmények miatt körözték. Budapestről esztendővel ezelőtt távozott el, épen akkor, amikor mikor nagyszabású csalásai miatt kiadták ellene a körözőlevelet. Bartha Ábel azóta bejárta Európa nagyobb városait és mindenütt a leggyanúsabb életmódot folytatta.

Karácsony előtt érkezett Aradra a letartóztatásáról szóló hír, ami nagy érdeklődést keltett, mert az aradi kormány miniszterét nagyon sokan ismerték Aradon. Annál nagyobb meglepetésre tarthat számot az a levél, amely a napokban érkezett Bartha Ábeltől dr. Barabás Bélához Aradra. A levélben a sablonos üdvözlés után elmondja Bartha, hogy

örömmel értesült dr. Barabás emlékiratainak megjelenéséről és érthető célzást tesz arra, hogy az emlékiratokban ő is szerepelni fog. A levél idevonatkozó részét különben itt közöljük:

„Az utóbbi tíz év történetét sokan írták meg. — írja Bartha Ábel — de legtöbbször meghamisították. Megvagyok győződve, hogy kedves bátyám kelendő módon fogja kidomborítani, hogy ki teremtette meg a lehetőségét annak, hogy a francia megszálló hadsereg parancsnoka megengedje a magyar erők tömörülését. Amióta száműztek, itt eszem a keserű kenyeret, de tetterőben erősebb vagyok, mint valaha. Az isten meg fog segíteni, hogy még egyszer előjök Aradra.”

Bartha Ábel azóta az antwerpeni rendőrség fogdája várja, hogy átadják Magyarországnak, ahol felelnie kell elkövetett bűneiért.

Anglia elkészült királya halálára.

György király életereje percről-percre csökken. — Senki sem bizik már az uralkodó életbenmaradásában.

(Az Aradi Közlöny londoni tudósítójának távirata.) Egész Angliában aggodalommal fordulnak György király betegágya felé. A lakosság már nem bizik az uralkodó felépülésében és minden jel azt mutatja, hogy az aggodalomnak helye van és hogy György király napjai meg vannak számlálva. A lapok a legnagyobb pesszimizmus hangján írnak a királyról és egyes lapok egyenesen reménytelennek mondják állapotát. A

szívgyengeség mind erősebbé válik és az általános testi erő szinte óráról-óra csökken.

Megerősíti az aggodalmat az a válasz, amelyet a királyné adott London lordmajorjának annak újévi üdvözlésére és amelyből kitűnik, hogy a király életbenmaradásához kevés a remény. A legutóbbi orvosi jelentések szerint javulás nem állott be, a közérzés egyformán rossz és a szívgyengeség mindinkább erősödik.

Immertreu — a berlini betörők és gyilkosok egyesülete.

1000 tagja van. — Külön ügyvédet tart. — Rengeteg a pénze és halálos ítéleteket hoz. — Tíz frakkos bandita támadása hívta fel a rendőrség figyelmét a veszedelmes szövetkezetre.

Berlinből jelentik: A németországi betörők szervezett egyesületének, az Immertreunak ugynevezett rohamcsapatai megtámadták a sziléziai vasútállomás közelében a „Hamburgi Ácsok” egyesületi helyiségeit. Az Immertreu szövetségének 1000 tagja között ott vannak a legveszedelmesebb börtönviselt betörők, kiszabadult rablógyilkosok, tolvajok, nők kitarottjai, egész Németország söpredéke. Az Immertreu alapszabályok szerint működik, helyiségei nem messze vannak a Hamburgi Ácsok egyesületi helyiségeitől. Az ácsok egyesületi házában csapszék és vendéglő van, ide szoktak átjárni az Immertreu emberei is. Szombaton éjszaka két autótaxi állott meg a Hamburgi Ácsok háza előtt, tíz frakkos, cilindres férfi szállt ki belőle, benyomultak a helyiségbe, és megtámadták az ottlevő ácsokat. Mire a rendőrök megérkeztek, súlyos sebesülteket találtak a helyszínen. Egy ács, egy Mörbít Pál nevű a kórházban, ahova szállították, sérüléseibe belehalt.

Ez a támadás fokozottabb éberségre készítette a berlini rendőrséget, amely a veszedelmes egyesületről érdekes dolgokat állapított meg.

Az „Immertreu” szövetkezetre 25 különböző egyesülete van. Elképzelhetetlenül nagy pénzüsség fölött rendelkezik a szervezet, amelyet úgy teremti elő, hogy minden tagja tartozik hetenként hozzájárulást fizetni, azonkívül a zsákmány bizonyos hányadát is a szövetség vezetőségének rendelkezésére kell bocsátani. Így aztán érthető, hogy a szervezet minden egyes tagjának bőséges anyagi támogatást nyújt, ha a rendőrség kezére kerül és gondoskodik a család eltartásáról. Az „Immer-

treu” külön ügyvédek tart, aki speciálisták a betörők védelmében.

Egész Berlin négy kerületre van felosztva, minden egyes kerület külön ring. Szigorú alapszabályai vannak a szövetségnek, amely kérelmetlenül bírálja el a fegyvelemszegést. A legsúlyosabb büntetés jár a besugóknak, akik elárulják a szervezet tagjait, a betörések tervét és a tetteseket. Első ízben csak igen magas pénzbüntetést mond ki a rögtönítélő bíróság, de ha valakit másodszor is besugáson érnek, azt a nagy ring ítélőszéke halállal sújtja és a kisorsolt tagtárs köteles a halálos ítélet végrehajtani. Vasárnap óta a bünygyi rendőrség detektívjeinek egész serege tart razziákat Berlin valamennyi kerületében, de eredményt nem értek el, nem sikerült a vasárnap éjszakai véres támadás tetteseit kézrekeríteni.

— **Fejlődik Ujarad.** Egy belügyminiszteri rendelet nyomán Ujarad községtanácsa ma összeült, hogy községfejlesztési programot dolgozzon ki. A tanács elsősorban elhatározta egy artézi kut furását, miután az ujaradi ivóvizet szakértők rossznak és egészségtelennek deklarálták. Elhatározták a Fő-ut portalanítását, amire főleg a mindinkább növekvő forgalom folytán van szükség. Ebből a célból a kövezett utat mellett lévő homokos utat szintén kövezik. Az Ujaradhoz tartozó telep község részére is modernizálást határoztak el. A telepességek elemi iskolája céljára 700.000 lejt szavaztak meg és elhatározták az uccái kikövezését is. Az ujaradi állami német gimnázium részére új épületet állítanak fel. A községfejlesztési tervekkel kapcsolatosan elhatározták, hogy tiltakoznak Aradváros tanácsánál a városi autóbusszjárat magas díjszabása ellen, miután igazságtalannak találja, hogy egy kilométernyi utért nyolc lejt fizessen a polgár. Ha a város nem revídálja a díjszabást, a község az Óvár-tértől saját vezetési be az autóbusszforgalmat.

Kivégzésük után szétdarabolták és elégették a cári család tagjait.

Ujabb hiteles adatok az orosz cári család borzalmas tragédiájáról. A cárné manikürözött uja. — Magyar feliratok a jekaterinburgi Ipatieff-ház falán.

(Páris, január 2.) A király-tragédiákban mindig van valami misztérium. Valami titok, amely csak évek múlva derül ki s ezzel lassankint eloszlik minden homály, mely a tragédia részleteit födte. Íratok, levelek kerülnek napfényre, vagy tanúk jelentkeznek, akik idők múlásával feloldottnak érzik magukat a további hallgatás alól és memoárok lapjain, újságok hasábjain kitergetnek minden titkot, minden rejtélyt, véres tragédiák szenzációs és borzalmas részleteit.

Párisban most az orosz cári család lemeszárulásának eddig még ismeretlen részleteit hozza napfényre Janin francia tábornok, a szibériai francia misszió volt főnöke, aki följegyzéseiben azt beszéli el, hogyan hozta francia területre az orosz cári család hamvait és relikviáit és új részleteket mond el a jekaterinburgi véres éjszakáról.

Az orosz cári család kivégzéséről a világ minden lapjában sok ezer és ezer féle verzió látott már napvilágot. Megírták már többek között azt is, hogy a cárnak sikerült megmenekülni, amikor a vörös katonák a cári palotába betörték, amint ahogyan az egész világsajtót bejárta már az a hír, hogy a jekaterinburgi éjszakát egyedül Tatjana hercegnő, a cár legfiatalabb leánya, élte csak túl. Legkimerítőbben akkor foglalkozott a világsajtó a cári család tragédiájával, amikor Sokolov orosz vizsgálóbíró, aki a szörnyű bűnyűben sokáig folytatott vizsgálatot és áruházban átszökve a vörös katonák vonalán, amikor már biztonságban érezte magát, a Kolcsak-kormányt azzal vádolta meg, hogy a kormány adott utasítást a cári család kivégzésére.

A legnagyobb rejtély azonban eddig az volt, hol vannak a cári család hamvai? Erről ír memoárjában Janin, francia tábornok. Följegyzéseiből mindenekelőtt kiderül az, amiről eddig a lapok nem emlékeztek meg, hogy a borzalmas véget ért

cári család tagjait kivégzésük után szét-darabolták, azután elégették.

A tömeggyilkosság Jekaterinburgban történt, az Ipatieff-házban, ahol a cári család a szovjet foglya volt. A gyilkosság után a tettesek az erdőn keresztül cipelték a holttesteket, ott valamennyit levetkőztették, a meztelen holttesteket szétdarabolták, aztán elégették. Hogy ezt a borzalmas munkát sietve, gyorsan végezték el, az Janin generális szerint, azzal bizonyítható, hogy a ruhákat úgy tépték le a cadatokban a holttestekről és a rongyokat ott-hagyták szerteszét szórva.

A jekaterinburgi erdő kis tisztásán maradt az elégettett holttestek hamva. Ott kaparta össze a hamut a cári család két régi hűséges szolgálója és azt egy tarisznyába rakták.

A tarisznyában, az összekevert hamvak fölött volt egy kézuji. Manikürözött, ápolt körömmel.

A cárné uja volt.

A cári család tagjai között ugyanis egyedül a cárné maniküröztette a körmeit. Amikor a gyilkosok szétdarabolták a holttesteket, valószínű, hogy sietős munkájuk közben nem vették észre, hogy a cárné kezének egyik uja elgurult.

A hamvak és a cári család relikviái Janin francia generálishoz kerültek, aki, mint a borzalmas véget ért cári familia intim barátja, nyomban elhatározta, hogy a hamvakat és relikviákat is francia területre hozza. Tette ezt abban a reményben, hogy egyszer majd fölébred Oroszország is a

bolsevizmus lidércálmából s akkor a cári család hamvai és relikviái az őket megillető helyre kerülhetnek.

Sok keresés és hajszá után jutottak a relikviák a francia tábornokhoz, aki azután magával vitte az új állomáshelyére is s amikor a bolsevista-örület legjobban tombolt és Franciaország a diplomáciai összeköttetést megszakította — a hamvakat és a relikviákat Franciaországba hozta. A hamvak akkor már egy kis dobozban voltak, amit Janin tábornok, amikor Kinába került, a relikviákkal együtt, a hotelszobájában őrzött. 1920. júliusában érkezett meg Janin tábornok Párisba, ahol már várta Miklós nagyherceg levele, majd nemsokkal később Giers, volt orosz követ, jelentkezett nála, aki szintén a nagyhercegtől hozott levelet, amelyben a hamvak átadását kérték. Néhány hónappal később a meggyilkolt cári család hamvai elkerültek Franciaországból s a további sorsáról már Janin tábornok sem tudott semmit.

Följegyzései végén apró epizódokat említi fel a francia tábornok a cári család utolsó napjaiból. Elmondja, hogy az orosz uralkodó család tudta, hogy a fogság nem fog sokáig tartani. Készültek tragikus végükre. A cár az utolsó napokban már egészen összeroppan, a cárné pedig, hogy lelki fájdalmát eltinkolja férje előtt, azt hangoztatta, hogy inkább meghalni, mint Németország uralma alá kerülni.

Sokolov orosz vizsgálóbíró, aki közvetlen a véres éjszaka után nyomozni kezdett a gyilkosok után, az Ipatieff-ház tájékán német újságokat talált és a ház falára Heine egyik verse volt írva. A vers alatt magyar feliratok is voltak. Hogy a magyar írások mit tartalmaztak, azt nem tudja megmondani a francia tábornok, mert azok az ő számára és a Sokolov vizsgálóbíró számára is örök rejtvények maradtak.

Közgazdaság.

Zürichben 3.12 a lej.

Helyi valutaárak. (Január hó 2.)
Kifizetések: Berlin 39.80, Amsterdam 66.95, Newyork 166.70, London 807.50, Páris 6.53, Milánó 8.75, Prága 4.95, Budapest 29.15, Zúgráb 2.93.50, Bécs 23.50, Zürich 32.17.50. — Áru: Márka 39.50, dollár 166.50, angol font 805, francia frank 6.70, olasz líra 8.80, cseh korona 4.90, pengő 29.50, dinár 2.95, osztrák schilling 23.60, svájci frank 32. — Pénz: Márka 39, dollár 166, angol font 802, francia frank 6.50, olasz líra 8.60, cseh korona 4.85, pengő 29.20, dinár 2.85, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — Irányzat: tartott.

Zürichi tőzsdényítés. (Január hó 2.)
Berlin 123.58, Amsterdam 208.55, Newyork 518.75, London 2519, Páris 20.30, Milánó 27.15, Prága 15.37.50, Budapest 90.45, Belgrád 9.12.75, Bucuresti 3.12, Varsó 58.17.50, Bécs 73.10.

Zürichi tőzsdézárlat. (Január hó 2.)
Berlin 123.57.50, Amsterdam 208.60, Newyork 519.12.50, London 2519.50, Páris 20.30.50, Milánó 27.16.50, Prága 15.37.50, Budapest 90.51, Belgrád 9.12.75, Bucuresti 3.12, Varsó 58.17.50, Bécs 73.10.

Bucurestiben tőzsdézárlat.

= Az Arad—Csanádi gazdasági takarékpénztár r.-t. vezetését január hó 1-től Issekutz Géza, az új vezérigazgató vette át, Földes Soma eddigi vezérigazgatótól, ki nyugalomba vonult.

SPORT

O Futballisták autókatasztrófiája. Ostendéből jelentik: Az itteni futballklub autója nyolc futballistával a kikötő medencéjébe fordult. Két utas meghalt.

O Magyar csapatok külföldi turája. Lisszabon. Ferencváros—Sporting 6:0 (4:0.) Ferencváros—FC Belenendes 6:0 (4:0.) Róma. Hungária—Római válogatott 4:3 (3:1.) Bori. Budai 33-as—Bori 2:2 (2:2.) Genova. Uipest—FC Genova 5:2 (5:1.)

Saarbrück. Nemzeti—Saarbrücki válogatott 2:2 (0:0.) Athén. Bocskay—Panatienkos 5:3 (4:1.) Návanna. Iberia—Sabaria 3:2 (1:2.)

Az aradi rendőrség szilvesztere.

Lopások, betörések, verekedések és uccai botrányok az újév első éjjelén.

(Arad, január 2.) Szilveszter éjszakája nemcsak a mulatni vágyó közönségnek nyújtott Aradon változatos élményeket, hanem a rendőrségnek is, ahol estétől reggelig, szünet nélkül lázas munka folyt. Lopások, betörések, uccai verekedések és botrányok tarkították az ó és új esztendő elválasztó éjszakát, amelyek miatt hajnalutáni szükségessé vált az inspekciós szolgálat megerősítése. Kora esti órákban jelentették a rendőrségnek, hogy Szabó István mérnök Str. Sava Raicu (György-ucca) 41. számú házában lévő lakásába betörték és több ezer lej értékű ruhaneműt loptak el. Alig tértek vissza a detektívek a betörés helyszínén tartott szemléről, már jött az újabb jelentés, amelyet Fleiszig Alfréd, a „Fekete Bárány” vendéglő tulajdonosa tett. Hogy két alkalmazottja nagyobb értékű dolgot elloptak és megszökött. Ugyanezen az éjszakán ellopták Patáki Sándornak nyolcezer lej értékű télikabátját.

Kórházzal végződő éjszakai botrányok is voltak ezek között a legérdekesebb az, mely a Fekete Bárány-ban történt. Egy Szabó György nevű ember mulatott a vendéglőben s az elfogyasztott ital hatása alatt olyan botrányt csinált, hogy a tulajdonos távozásra szólította fel. Szabó nem akart távozni, sőt megtámadta a tulajdonost. Verekedés keletkezett, amelybe beavatkozott egy Botau Mihály nevű vendég is, aki szét akarta választani a verekedőket. Megérkezett egy detektív, aki igyekezett rendet teremteni és közben a vendéglő tulajdonosa egy csapással végleg ártalmatlanná akarta tenni támadóját, de keze olyan szerencsétlen irányba lendült, hogy a súlyos ütés Botau Mihályt érte, aki vérző fejjel eszméletlenül terült el a földön. Telefonon előhívták a mentőket, akik a peches békéltetőt a kórházba szállították. A következő véres verekedés a gáji Smelka-féle vendéglőben történt. Ott Kasa József és Medve Pál gáji legények összeverekedtek és egy sörösüvegtől Medve olyan sérülést szenvedett, hogy a kórházba kellett szállítani. Ezekon kívül számos kisebb-nagyobb botrány volt Aradon, amelyeknél a rendőrség beavatkozása vált szükségessé. A reggeli órákban Ács József tett feljelentést, hogy kerékpárját ellopták. Az összes ügyekbe bevezették a nyomozást.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

NYILTÉR.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

ÉRTESÍTÉS!

A n. 6. közönség szives tudomására adjuk, hogy Aradon, a József főherceg-ut II. szám alatti házbán

villanyberendezési és rádió felszerelési üzletet

nyitottunk, ahol minden e szakmába vágó feladatokat és javításokat szakszereken és olcsón esaközölünk. Mindennemű villany/felszerelési cikkek, csillárok és rádiók raktáron. Szives pártfogást kér: 168

„ELEKTRICA” villanyberendezési és műszaki vállalat

A Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) és Str. Banatului (Asztalos Sándor-ucca) sarkánál, a hetipiac legelénkebb helyen

**bolthelyiség,
azonnalra kiadó.**

Cím az „Aradi Közlöny” kiadóhivatalában.

Mélyen leszállított árak női és leányka kabátokban és bundákban!
Hitelképes egyének részletfizetésre is kaphatnak. ooo
Feltűnően leszállított árak!

PLESZ

Központi női ruha nagyruházában Arad, a színház hátsó bejáratával szemben.
Feltűnően leszállított árak!

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szög hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig veszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kérezőkérésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

LEVELEZÉS.

VIDÉKI ÖREGUR felizére levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 178

ALKALMAZÁS.

KERESÜNK egy ügyes magyar vagy német származású mezőgazdasági, felsőakadémiát végzett gazdatisztet több évi gyakorlattal. Ajánlatok Administracia Mosia Stăusenii-Botosani küldendők. 171

HÁZMESTERI vagy portási alkalmazást keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 168

KERESEK idősebb nőt vagy leányt, ki 2 gyermek és egy kis háztartás gondjait magára vállalná. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 173

ÜGYES, MEGBIZHATÓ KIRUTÓ LEÁNYT jó bizonyítvánnyal felvesz Salgóon bizományi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

JÓ bizonyítvánnyal gazdasszonynak vagy szakácsnőnek ajánlkozók uriházhoz Cim Str. Cosbuc 31. szám. 170

TISZTESSÉGES szobaleány felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 186

KEZDŐ gépíró, magyar, román helyes és szépírással, ügyvédi irodában felvétetik. Volt Deák Ferenc-u. 17. 184

EGY komoly nő jó bizonyítvánnyal házzvezetői állást nyerhet. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 181

Fiatallabb urinő 183

gazdasszonynak

ajánlkozók idősebb házaspárhoz, vagy magános urhoz. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába ker.

LAKÁS.

KIADÓ azonnalra elfoglalható három szoba, előszoba, fürdőszoba lakás Beresényi Miklós-uccában. — Bővebbet Piața Avram Iancu 11. Baumann. 6977

KÖZPONTBAN 2 szobás, előszobás újonnan festett lakás, mellékhelyiségekkel, február 1-re lelépés nélkül kiadó. Cim Calea Banatului 3. I. em. 300

MODERN szoba konyha viaduktál 15-ére kiadó. Str. Ardealului 1. 175

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba esetleg teljes ellátással és fürdőszoba használattal. kiadó. Ugyanott izletes koszt házon kívül is kapható. Cim Bulv. Carol 37. II. emelet. 15 aító. a törvény-székkel szemben. 180

SZOBÁ konyhából álló lakás azonnal kiadó volt Deák Ferenc-uccában. Értekezni Garai butorüzletben Piața Avram Iancu No. 10.

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba azonnal kiadó. Str. Ch. Lazar No. 5. Maria mozi mellett.

A főtéren

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiségazonnalra

KIADÓ.

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1857

VÉTEL ÉSELADÁS.

EGY fiatal spitzkutya eladó. Calea Săguna 21. 167

3-AS SZÁMÚ WERTHEIM-CASSA, utazó bőröndök, antik komódok, márkás porcellánok, antik álló lámpák, gyermekágy, álló ebédlőra, girandóok, órák, vitrinek, szamovárok, kredencek, asztalok, székek, szekrények, intarziás garnitúrák, márvány és faoszlopok, etázserek, fotelok, antik ágyak és éjjeli szekrények, szőnyegek, szalónok, ebédlők, képek, fali tálak, kézimunkák, diványpárnák, dísz tárgyak függönyök stb eladók. Salgóon bizományi üzlete Arad, Strada Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

PULD 5 70 hosszú és deszkák eladók, tükröt 1.50 mtr. magasat vagy nagyobbat keresek. Mencer, Boros Béni-ter 40. 169

MEGBIZÓIM RÉSZÉRE KERESÉK: Aneroid baromméter (fém légsúlymérő), antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalónokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket, stb. Kivántra házhoz is megyek Salgóon bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

Ha órát és ékszerét akar venni leszállított árban,

Ha óráját vagy ékszerét javítani akarja 2 évi jótállással olcsón úgy forduljon bizalommal

ZINNER

órák- és ékszerészhez volt Forray-ucca 4. 6514

Olesó házeladások.

Thököly-terhez közel modern 5 lakásos, fürdőszobás parkettás bérház 1.800.000 lei. Főterei emeletes bérház, a legforgalmasabb helyen. 3.500.000 lei. Boros Béni-ter közelében 12 lakásos bérház 1.000.000 lei. Deák Ferenc-uccához közel emeletes villa, minden komforttal ellátva 1.250.000 lei. Belvároshoz közel modern 4 szobás, fürdőszobás magánház 460.000 lei. Batthyány-uccához közel kisebb bérház circa 70.000 lei bérjövdelemmel 500.000 lei. Ferenc-ter környékén 1x4, 1x3, 1x2 szobás, fürdőszobás kertes ház 750.000 lei. Kövezett főútvonalon új 2 szobás ház, nagy gyümölcsös kerttel 260.000 lei. Ezekon kívül a bel- és külvárosban több kisebb-nagyobb bér- és magánház eladására van megbízásom. HATSCHKEK, Str. Mărășesti 60. (Kossuth-ucca) földszint 4. 165

Hócipő, sárcipő,

autó-köppeny, autó-tömlő és egyéb gummi dolgok készítését és javítását jutányosan vállalja: 6084

Varga Sándor gézmunka-nizáló volt Batthyány-u. 11., Kohn-ház az udvarban.

Uri magánház

a volt Szabadság-ter közvetlen közelében átvehető 5 parkettás szoba, fürdőszobás lakással, udvarban két hatalmas raktárral, nagy pincével 1.000.000 leiert eladó.

Bővebbet KISS LAJOS „Uranul“ irodájában, városbázával szemben.

Publicațiune

Am constatat, că unii croitori s'au intitulat Croitorii Reg. 13 Călărași și au inaintat în numele Regimentului adrese la viitorii călărași cu schimbul, pe care-i obligă, ca din partea regimentului a și confecționa echipamentul la ei ca și în anul trecut.

Reg. 13 Căl., face cunoscut prin aceasta, că

1. Nu are nici un croitor oficial, care să se poată intitula Croitorul Reg. 13 Călărași.

2. Că nu a autorizat pe nimeni a se intitula Croitorul Reg.

3. Nu a obligat pe nici un călăraș cu schimbul a confecționa hainele la un anumit croitor.

Pentru ca viitorii călărași cu schimbul, să nu fie induși în eroare, se comunică:

Fiecare călăraș cu schimbul poate să și confecționeze haine ori la ce croitor va voi, însă numai culoarea, calitatea și croiala trebuie să fie cea regulamentară, care se poate vedea la Divizionul I. la Sebeș, II. la Aradul Nou, III. la Lugoj. 174

Col. POPESCU,

Comandantul Reg. 13 Călărași

Halesarnok M. Abramovicinál

Arad, Str. Matei Corvin 1. (v. Buiyadi-u.)
 Állandóan kapható ÉLŐ-HAL és mindenféle dunai halak. Külön rendeléseket elfogadok. Szives pártfogást kérem Abramovicinál. 179

Alkalmi vétel!

Ajánlok csaknem új, gyönyörű ebédlőt, hálót, szalonberendezést, szőnyeget, dísz tárgyakat és antik butorokat, mint igen kedvező alkalmi vételket.

SALGÓNÉ

bizományi üzlet
 Str. Horia (Széchenyi-u.)

ELLÁTÁS.

ELSŐRENDŰ házkoszt kapható házon kívül is. Groszné, Luther-ter 3. 133

KÜLÖNFÉLEK.

ZONGORA azonnal bérbeadó. Garai butorüzlet Piața Avram Iancu 10.

KÉRELEM A NEMESSZIVŰ EMBEREKHEZ! 88 éves, agával teljesen tehetetlen, betegon fekvő, nagy nyomorral küzdő nő kéri legnagyobb kétségbeesésében a jószívű emberek bármilyen csekély támogatását. Adományokat özv. Losoncyné, Uimikelaka, vagy Salgóon bizományi üzlete Arad, Str. Horia (Széchenyi-u.) fogad el. 200

Ha Curtici-ra

utazik, vagy autókirándulást tesz erre a közeli határállomásra, keresse fel:

Jovițiu Jenő vasúti vendéglős éttermét, ahol jól, olesón és izletesen étkezhetsz. 4918
KITŰNO FAJBOROK!

Kedvező fizetési feltételek.

Legmodernebb rádiók, rádióalkatrészek, gramofonok és lemezek. Villanycsatlárok és az összes villanyszerelesei cikkek nagy raktára

I. Hell si Comp.

Arad, Str. Unirel 14. (Ortutay-palota.) 3844
 Kedvező fizetési feltételek.

Hirdessen a 43 éve fennálló Aradi Közlönyben

BUDAPESTEN

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszálloda vezetése alatt megnyílt Központi fokvés (József körut 4.) a Nemzeti színházzal szemben.
 TELEFON: 1. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve. Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok! A vidéki társaságok találkozó helye!